

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Aosta, 26 agosto 2003

Aoste, le 26 août 2003

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE:
Presidenza della Regione
Servizio legislativo e osservatorio
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 Aosta
Tel. (0165) 273305 - Fax 273869
E-mail: bur@regione.vda.it
Direttore responsabile: Dott. Paolo Ferrazzin.

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION:
Présidence de la Région
Service législatif et observatoire
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 Aoste
Tél. (0165) 273305 - Fax 273869
E-mail: bur@regione.vda.it
Directeur responsable: M. Paolo Ferrazzin.

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2003 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina.

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2003 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 2 a pag. 2
INDICE SISTEMATICO da pag. 2 a pag. 2

PARTE SECONDA

Atti emanati da altre amministrazioni pag. 3

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 2 à la page 2
INDEX SYSTÉMATIQUE de la page 2 à la page 2

DEUXIÈME PARTIE

Actes émanant des autres administrations page 3

AVVISO AGLI ABBONATI

Le informazioni e le modalità di abbonamento per l'anno 2003 al Bollettino Ufficiale sono riportati nell'ultima pagina. Gli abbonamenti non rinnovati saranno sospesi.

INDICE CRONOLOGICO

PARTE SECONDA

ATTI EMANATI DA ALTRE AMMINISTRAZIONI

AIAT - MONTE BIANCO

Deliberazione 16 maggio 2003, n. 1.
Approvazione rendiconto anno 2002. pag. 3

INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

Deliberazione 29 maggio 2003, n. 7.
Approvazione del conto consuntivo dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique relativo all'esercizio finanziario 2002. pag. 31

INDICE SISTEMATICO

ARTIGIANATO

Deliberazione 29 maggio 2003, n. 7.
Approvazione del conto consuntivo dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique relativo all'esercizio finanziario 2002. pag. 31

TURISMO E INDUSTRIA ALBERGHIERA

Deliberazione 16 maggio 2003, n. 1.
Approvazione rendiconto anno 2002. pag. 3

AVIS AUX ABONNÉS

Les informations et les conditions d'abonnement pour l'année 2003 au Bulletin Officiel sont indiquées à la dernière page. Les abonnements non renouvelés seront suspendus.

INDEX CHRONOLOGIQUE

DEUXIÈME PARTIE

ACTES ÉMANANT DES AUTRES ADMINISTRATIONS

AGENCE D'INFORMATION ET D'ACCUEIL TOURISTIQUE MONT-BLANC

Délibération n° 1 du 16 mai 2003,
portant approbation des comptes 2002. page 3

INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

Délibération n° 7 du 29 mai 2003,
portant approbation des comptes 2002. page 31

INDEX SYSTÉMATIQUE

ARTISANAT

Délibération n° 7 du 29 mai 2003,
portant approbation des comptes 2002. page 31

TOURISME ET INDUSTRIE HÔTELIÈRE

Délibération n° 1 du 16 mai 2003,
portant approbation des comptes 2002. page 3

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

AIAT - MONTE BIANCO

Deliberazione 16 maggio 2003, n. 1.

Approvazione rendiconto anno 2002.

L'ASSEMBLEA

Omissis

delibera

di approvare il rendiconto relativo all'esercizio finanziario 2002 nelle seguenti risultanze:

FONDO CASSA al 01.01.2002
RISCOSSIONI
PAGAMENTI
FONDO CASSA al 31.12.2002

RESIDUI ATTIVI
RESIDUI PASSIVI

AVANZO DI AMMINISTRAZIONE al 31.12.02

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

**AGENCE D'INFORMATION ET
D'ACCUEIL TOURISTIQUE
MONT-BLANC**

Délibération n° 1 du 16 mai 2003,

portant approbation des comptes 2002.

L'ASSEMBLÉE

Omissis

délibère

Sont approuvés les comptes 2002, tels qu'ils figurent ci-après :

126.666,79
486.296,32
450.139,79
162.823,32

4.765,83
156.827,93

10.761,22

CONSUNTIVO
AIAT MONTE BIANCO
ANNO 2002

PARTE I - ENTRATE

Codice e numero	Capitolo	Residui Conservati e Stanziamenti Definitivi di Bilancio		Conto del Tesoriere	Determinazione dei residui		Accertamenti	Maggiori e minori entrate	
		RS	CP		Risorse	Residui da Riportare			
		N. di Riferimento allo svolgimento							
Denominazione		RS	CP	Residui (B)	Residui (C)	Residui (D=2-C)	Competenza (E=H)	Competenza (F)	Residui (G=H-F)
		T	T	Totale (N)	Residui al 31 Dicembre (O=C+H)	Accertamenti al 31 Dicembre (P=O-I)	Competenza (I=6+H)	Competenza (I=6+H)	Residui (L=I-F)
TITOLO I									
ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI									
01 00 Categoria 0									
5.00.0000									
136	ISTAGE DI CALICE BEAL CLUB ALTAIENI	RS	CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		CP		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		T		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
139	LESPEACE MONT PLANC	RS	CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		CP		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		T		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
I-Totale Categoria 00		ITRS	ITCP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		T		447.296,66	2.700,00	438.504,75	438.504,75	438.504,75	8.791,91-
		T		447.296,66	2.700,00	438.504,75	438.504,75	438.504,75	8.791,91-

PARTE I - ENTRATA

Codice e numero	Capitolo	Residui Conservati e Stanziamenti Definitivi di Bilancio		N. di Riferimento alle svolgimenti	Conto del Tesoriere		Determinazione dei residui	Accertamenti	Maggiori o minori entrate
		Residui (A)	Competenze (F)		Riscossioni	Residui da Riportare			
		RS	CP		Residui (E)	Competenza (H)	Residui (D=B+C)		(E-D-A)
					Totale (M)	Totale (N)	Accertamenti al 31 Dicembre (P=D+I)		(E-F-I)
141	IRRITENUTE CPDEL SU ASSENI AL PERSONALE	RS	CP						
				3	15.899,64	12.890,25	12.890,25	12.890,25	3.009,39-
					15.899,64	12.890,25	12.890,25	12.890,25	3.009,39-
143	IRRITENUTE INDEB SU ASSENI AL PERSONALE	RS	CP						
				4	3.570,27	2.561,51	2.561,51	2.561,51	1.008,76-
					3.570,27	2.561,51	2.561,51	2.561,51	1.008,76-
150	IRRITENUTE IRPEF	RS	CP						
				5	36.151,98	28.606,34	28.606,34	28.606,34	7.545,64-
					36.151,98	28.606,34	28.606,34	28.606,34	7.545,64-
170	IRVANTIE PER CONTI TERZI	RS	CP						
				6	2.702,16	2.702,16	2.702,16	2.702,16	0,00
					2.702,16	2.702,16	2.702,16	2.702,16	0,00
180	IRPARTICIPAZIONE FONDI PER CASSA ECONOMALE	RS	CP						
				7	2.065,83	2.065,83	2.065,83	2.065,83	0,00
					2.065,83	2.065,83	2.065,83	2.065,83	0,00
190	IRRITENUTE SINDACALI	RS	CP						
				8	316,24	316,24	316,24	316,24	0,00
					316,24	316,24	316,24	316,24	0,00
191	IRLIQUIDAZIONE INDEBITA F.C.S. EX DIPENDENTI	RS	CP						
				9	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
					0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
195	IRRITENUTE F.C.S. SU ASSENI AL PERSONALE	RS	CP						
					2.065,83	1.349,24	1.349,24	1.349,24	716,59-
					2.065,83	1.349,24	1.349,24	1.349,24	716,59-

CONTO DEL BILANCIO - ESERCIZIO 2002

RIEPILOGO GENERALE DELL'ENTRATA

Codice e numero	Capitolo	Conto del Tesoriere		Determinazione dei residui		Accertamenti	Maggiori o minori entrate
		Residui Conservati e Stanziamenti Definitivi di Bilancio	Riscossioni	Residui da Ripartire	Residui da Ripartire		
		N. di riferimento alle svolgimenti					
RS		Residui (A)	Residui (B)	Residui (C)	Residui (D+B+C)	(E-B-A)	(E-A-D)
CP		Competenza (F)	Competenza (G)	Competenza (H)	Competenza (I+G+H)		
T		Totale (M)	Totale (N)	Residui al 31 Dicembre (O+D+H)	Accertamenti al 31 Dicembre (P=O+I)		(L=F-I)
							(L=F-I)
ARTICOLO I							
IRS		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
ICP	ENTRATE DA CONTRIBUTI E TRASF. CORRENTI	447.894,64	485.894,75	2.700,00	438.504,75	438.504,75	8.751,91-
T		447.894,64	485.894,75	2.700,00	438.504,75	438.504,75	8.751,91-
ARTICOLO IV							
IRS		2.065,83	2.065,83	0,00	2.065,83	2.065,83	0,00
ICP	ENTRATE PER PARTITE DI SICR	52.771,95	43.425,74	2.065,83	50.491,57	50.491,57	12.280,38-
T		54.837,78	50.491,57	2.065,83	52.557,40	52.557,40	12.280,38-
TOTALE GENERALE DELL' ENTRATA							
IRS		2.065,83	2.065,83	0,00	2.065,83	2.065,83	0,00
ICP		510.666,41	484.230,49	4.765,83	488.996,32	488.996,32	21.072,29-
T		512.732,24	486.296,32	4.765,83	491.062,15	491.062,15	21.072,29-
ICP	Avanzo di Amministrazione	24.783,86	0,00	0,00	0,00	0,00	24.783,86-
RS		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	Fondo di Cassa al 1 gennaio	0,00	126.664,79	0,00	126.664,79	126.664,79	0,00
Totale Generale							
IRS		2.065,83	2.065,83	0,00	2.065,83	2.065,83	0,00
ICP		534.852,47	484.230,49	4.765,83	488.996,32	488.996,32	45.856,15-
T		536.918,30	512.963,11	4.765,83	517.728,94	517.728,94	45.856,15-

Codice a numero	Capitolo	Denominazione	N. di riferimento allo svolgimento	Conto del Tesoriere		Determinazione dei Residui		Impegni	Minori Residui o Economiche
				Residui Conservati a Stanziamenti Definitivi di Bilancio		Residui da Riportare			
				RS Residui (A)	CP Competenza (F)	RS Residui (C)	CP Competenza (H)		
				Totale (M)	Totale (N)	Residui al 31 Dicembre (D=C+H)	Impegni al 31 Dicembre (P=D+I)		(L=F-I)
	TITOLO I								
	10	SPESA CORRENTI							
				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				53,29	51,65	0,00	51,65	1,64	1,64
			1	53,29	51,65	0,00	51,65	1,64	1,64
	1.000.000,00								
	20	SPESA DI ASSICURAZIONE							
				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				516,46	512,50	0,00	512,50	3,96	3,96
			2	516,46	512,50	0,00	512,50	3,96	3,96
	40	SPESA PERSONALE DI RUOLO							
				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				143.325,69	127.980,21	15.345,48	143.325,69	0,00	0,00
			3	143.325,69	127.980,21	15.345,48	143.325,69	0,00	0,00
	50	INDENNITA' DI CARICA E GETTONI DI PRESENZA							
				278,89	278,89	0,00	278,89	0,00	0,00
				3.635,20	2.499,96	1.135,24	3.610,22	4,98	4,98
			4	3.894,09	2.778,85	1.110,25	3.889,11	4,98	4,98
	70	SPESA ILLUMINAZIONE, RISCALDAMENTO, PULIZIE							
				1.549,37	1.549,37	0,00	1.549,37	0,00	0,00
				16.614,08	11.138,76	5.475,32	14.864,30	1.749,78	1.749,78
			5	18.163,45	12.688,13	5.475,32	16.413,67	1.749,78	1.749,78
	90	SPESA PER REVISORI DEI CONTI							
				1.682,61	554,40	0,00	554,40	1.136,21	1.136,21
				5.439,83	6.439,05	0,00	6.439,05	0,77	0,77
			6	8.122,44	6.993,45	0,00	6.993,45	1.136,99	1.136,99
	100	SPESA PER POSTA E TELEFONO							
				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				19.883,59	12.502,01	700,00	14.202,01	5.681,58	5.681,58
			7	19.883,59	13.202,01	700,00	14.202,01	5.681,58	5.681,58
	110	SPESA CANCELLERIA, STAMPATI, MANUTENZIONE							
				0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
				7.384,08	5.129,81	2.254,07	7.383,88	0,20	0,20
			8	7.384,08	5.129,81	2.254,07	7.383,88	0,20	0,20

CONTO DEL BILANCIO - ESERCIZIO 2002

PARTE II - SPESA

Codice e numero	Denominazione	Residui Conservati a Stanzianti Definitivi al Bilancio		N. di Riferimento allo svolgimento	Conto del Tesoriere		Deteriorazione dei residui	Impegni	Minori Residui o Economie
		RS	CP		Residui (B)	Residui (C)			
		(A)	(M)		(E)	(N)	(G)	(I=GH)	(E-A-D)
		Totale (M)	Totale (N)		Totale (E)	Residui al 31 Dicembre (O=C+H)	Competenza (H)	Impegni al 31 Dicembre (P=D+I)	(L=F-I)
120	ESPESE SERVIZI DI TESORERIA	RS 0,00	CP 77,47	9	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		T 77,47	T 77,47		15,49	0,00	15,49	15,49	61,98
130	CONTRIBUTO IRPEF CARICO ENTE	RS 0,00	CP 12.993,71	10	0,00	53,12	12.961,22	12.961,22	32,49
		T 12.993,71	T 12.993,71		12.908,10	53,12	12.961,22	12.961,22	32,49
131	CONTRIBUTI IRPEL CARICO ENTE	RS 0,00	CP 34.495,11	11	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		T 34.495,11	T 34.495,11		34.470,31	0,00	34.470,31	34.470,31	24,80
132	CONTRIBUTI INPS CARICO ENTE	RS 0,00	CP 157,18	12	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		T 157,18	T 157,18		157,00	0,00	157,00	157,00	0,18
133	CONTRIBUTI INADDEB CARICO ENTE	RS 0,00	CP 3.754,24	13	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		T 3.754,24	T 3.754,24		3.692,94	0,00	3.692,94	3.692,94	61,30
134	CONTRIBUTI INAIL	RS 0,00	CP 1.291,14	14	0,00	160,72	1.291,14	1.291,14	0,00
		T 1.291,14	T 1.291,14		1.130,42	160,72	1.291,14	1.291,14	0,00
140	ESPESE TRASFERTE AMMINISTRATORI	RS 0,00	CP 103,29		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		T 103,29	T 103,29		0,00	0,00	0,00	0,00	103,29
150	ESPESE TRASFERTE DIPENDENTI	RS 0,00	CP 1.032,91		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		T 1.032,91	T 1.032,91		0,00	360,28	360,28	360,28	672,63
180	ESPESE DI CARATTERE GENERALE	RS 2.435,61	CP 2.727,64		2.435,61	0,00	2.435,61	2.435,61	0,00
		T 5.163,25	T 5.455,28	15	2.435,61	666,30	3.101,91	3.101,91	0,43
190	ESPESE MANUTENZIONE MOBILI E ARREDI	RS 0,00	CP 102,46	16	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		T 102,46	T 102,46		102,00	0,00	102,00	102,00	0,46

PARTI II - SPESA

Codice e numero	Capitolo	Denominazione	Residui Conservati e Stanziamenti Definitivi di Bilancio		N. di Riferimento allo svolgimento	Conto del Tesoriere		Determinazione dei residui		Impegni	Minori Residui o Economie
			RS	CP		Residui (A)	Competenza (B)	Residui (C)	Competenza (D)		
			Totale (M)	Totale (N)		Residui (P)	Competenza (Q)	Residui (R)	Competenza (S)		
200	ISPESE CONCORSI		RS 3.615,20 CP 0,00 T 3.615,20	RS 3.136,87 CP 0,00 T 3.136,87	17	0,00	0,00	0,00	0,00	3.136,87	478,33
240	ISPESE MATERIALI INFORMATIVI		RS 44.390,85 CP 44.390,85 T 88.781,70	RS 9.907,20 CP 9.907,20 T 19.814,40	18	0,00	0,00	30.612,00	30.612,00	40.519,20	3.871,65
245	ISPESE PER PUBBLICITA'		RS 774,69 CP 0,00 T 774,69	RS 774,69 CP 0,00 T 774,69	19	0,00	0,00	0,00	0,00	774,69	0,00
250	ISPESE PER OSPITALITA'		RS 0,00 CP 100,46 T 100,46	RS 0,00 CP 2,00 T 2,00	20	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
260	ISPESE MISTRE, SPETTACOLI, MANIFESTAZIONI		RS 16.526,62 CP 24.092,64 T 40.619,26	RS 16.526,62 CP 7.224,72 T 23.751,34	21	0,00	0,00	11.523,38	11.523,38	16.526,62	0,00
270	ISPESE PERSONALE TEMPORANEO		RS 0,00 CP 10.695,11 T 10.695,11	RS 0,00 CP 9.775,41 T 9.775,41	22	0,00	0,00	902,73	902,73	10.578,14	16,97
280	ISPESE INCARICHI DI CONSULENZA		RS 3.954,39 CP 6.585,03 T 10.539,42	RS 2.599,60 CP 3.858,89 T 6.458,49	23	0,00	0,00	1.426,79	1.426,79	3.966,39	0,00
310	ISPESE IMPREVISTE		RS 0,00 CP 516,46 T 516,46	RS 0,00 CP 516,00 T 516,00	24	0,00	0,00	0,00	0,00	516,00	0,46
315	FONDO DISTACCHI SINDACALI		RS 0,00 CP 336,46 T 336,46	RS 0,00 CP 336,00 T 336,00	25	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
320	FONDO DI RISERVA		RS 0,00 CP 0,00 T 0,00	RS 0,00 CP 0,00 T 0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

A.I.A.T. MONTE BIANCO
CONTO DEL BILANCIO - ESERCIZIO 2002

PARTE II - SPESA

Codice e numero	Capitolo	Residui Conservati a Stanziamenti Definitivi di Bilancio	N. di riferimento alle svolgimenti	Conto del Tesoriere		Determinazione dei residui	Impegni	Minori Residui o Economie
				Residui (A)	Residui (B)			
Denominazione		Competenza (F)		Competenza (G)	Competenza (H)	Residui al 31 Dicembre (D=D+H)	Residui (I=G+H)	(E=A-D)
		Totale (M)		Totale (N)	Residui al 31 Dicembre (D=D+H)	Impegni al 31 Dicembre (P=D+I)		
335	SPESA DIVISE PERSONALE	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		1.032,91	24	1.032,91	0,00	1.032,91	0,00	0,00
		1.032,91		1.032,91	0,00	1.032,91	0,00	0,00
345	CONTRIBUTI AD ASSOCIAZIONI ED ENTE	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		17.526,61	27	5.154,56	12.362,05	17.526,61	0,00	0,00
		17.526,61		5.154,56	12.362,05	17.526,61	0,00	0,00
378	ISERVIZIO BUS NAVETTA	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		4.131,66	28	4.131,66	0,00	4.131,66	0,00	0,00
		4.131,66		4.131,66	0,00	4.131,66	0,00	0,00
381	CONTRIBUTO INTEGRATIVO F.C.S. PERSONALE	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
382	FONDO UNICO AZIENDALE	14.006,57		4.293,23	9.713,34	14.006,57	0,00	0,00
		12.928,39		2.414,08	10.514,31	12.928,39	0,00	0,00
		26.934,96	29	6.707,31	20.227,65	26.934,96	0,00	0,00
383	F.C.S. CARICO ENTE	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		1.387,60		1.349,24	0,00	1.349,24	18,36	18,36
		1.387,60	30	1.349,24	0,00	1.349,24	18,36	18,36
385	FESTIVAL DEL NERO	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		77.468,53	31	77.468,53	0,00	77.468,53	0,00	0,00
		77.468,53		77.468,53	0,00	77.468,53	0,00	0,00
386	STAGE DI CALCIO BORG CLUB ALTAFFINI	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		15.493,71	32	15.493,71	0,00	15.493,71	0,00	0,00
		15.493,71		15.493,71	0,00	15.493,71	0,00	0,00
387	ESPACE MONT BLANC	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		0,00		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
		44.845,95		32.091,28	11.140,13	44.845,95	1.614,54	1.614,54
		472.080,52		361.132,76	93.009,20	472.080,52	17.938,56	17.938,56
		516.926,47		393.224,04	104.149,33	516.926,47	19.553,10	19.553,10

PARTE II - SPESA													
Codice B numero	Capitolo	Residui Conservati e Stanzamenti Definitivi di Bilancio	Conto del Tesoriere	Determinazione dei residui		Impiegni	Minori Residui e Economie	N. di Riferimento allo svolgimento	Residui (A)	Residui (B)	Residui (C)	Residui (D-B+C)	(E-A-D)
				Pagamenti Ripartire	Residui da Ripartire								
Denominazione	CP	Competenza (E)	Competenza (S)	Competenza (H)	Competenza (I-G+H)	Totale (N)	Residui al 31 Dicembre (O-E+H)	Impegni al 31 Dicembre (P-D+I)					
II Riassunto Titolo I													
SPESA CORRENTI													
	ITRS	44.845,95	32.091,28	11.140,13	43.231,41		1.614,54						
	ITCP	472.080,52	361.132,76	93.009,20	454.141,96		17.938,56						
	T	516.926,47	393.224,04	104.149,33	497.373,37		19.553,10						
I-Totale Titolo I													
SPESA CORRENTI													

PARTE II - SPESA											
Codice a numero	Capitolo	Denominazione	RS Residui (A)	CP Competenza (F)	N. di riferimento allo svolgimento	Conto del Tesoriere		Determinazione dei residui		Minori Residui o Economie	
						Pagamenti	Residui da Riportare	Residui (C)	Impegni (D+B+C)		
			Totale (M)	Competenza (G)			Residui al 31 Dicembre (D=C+H)	Competenza (I=G+H)			
			Totale (N)			Residui al 31 Dicembre (P=D+I)		Impegni al 31 Dicembre (P=D+I)			
12 Riassunto Titolo II											
SPESA IN CONTO CAPITALE											
1-Totale Titolo 2			ITRS	58.793,04			6.114,44	58.678,60	58.793,04	0,00	
SPESA IN CONTO CAPITALE			ITCP	0,00			0,00	0,00	0,00	0,00	
			T	58.793,04			6.114,44	58.678,60	58.793,04	0,00	

PARTE II - SPESA

Codice e numero	Capitolo	Denominazione	N. di riferimento alle svolgimenti	Conto del Tesoriere		Determinazione dei residui		Impegni	Minori Residui o Economie
				Residui Conservati e Stanziamenti Definitivi di bilancio	Residui (A)	Pagamenti	Residui da Riportare		
RS	CP	RS	CP	Competenza (G)	Residui (C)	Competenza (H)	Residui (I-S+H)	(E-A-D)	
T	T	Totale (N)	T	Totale (O)	Residui al 31 Dicembre (D-C+H)	Impegni al 31 Dicembre (P-D+I)	(L-F-I)		
TITOLO IV									
14 SPESE PER PARTITE DI CING									
400									
4.000.000,00									
391 IRIT. CPDEL SU ASSENI AL PERSONALE									
RS	CP	RS	CP	0,00	15.899,64	0,00	0,00	0,00	0,00
T	T	T	T	15.899,64	15.899,64	0,00	12.890,24	12.890,24	3.009,40
392 IRIT. INAMEL SU ASSENI AL PERSONALE									
RS	CP	RS	CP	0,00	3.570,27	0,00	0,00	0,00	0,00
T	T	T	T	3.570,27	3.570,27	0,00	2.561,51	2.561,51	1.008,76
400 IRIT. IRPEF									
RS	CP	RS	CP	0,00	36.151,98	0,00	0,00	0,00	0,00
T	T	T	T	36.151,98	36.151,98	0,00	29.606,31	29.606,31	7.545,67
420 VARTE PER CONTO TERZI									
RS	CP	RS	CP	0,00	2.702,16	0,00	0,00	0,00	0,00
T	T	T	T	2.702,16	2.702,16	0,00	2.702,16	2.702,16	0,00
430 ANTICIPAZIONE FONDO CASSA ECONOMALE									
RS	CP	RS	CP	0,00	2.065,83	0,00	0,00	0,00	0,00
T	T	T	T	2.065,83	2.065,83	0,00	2.065,83	2.065,83	0,00
431 TRITENUTE SINDACALI									
RS	CP	RS	CP	309,78	316,24	0,00	0,00	309,78	0,00
T	T	T	T	626,02	626,02	0,00	316,24	626,02	0,00
450 IRIT. F.C.S SU ASSENI AL PERSONALE									
RS	CP	RS	CP	0,00	2.065,83	0,00	0,00	0,00	0,00
T	T	T	T	2.065,83	2.065,83	0,00	1.349,24	1.349,24	716,59
451 ILLIQUAZIONE IND. F.C.S. EX DIPENDENTI									
RS	CP	RS	CP	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
T	T	T	T	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

CONTO DEL BILANCIO - ESERCIZIO 2002

PARTE II - SPESA

Codice e numero	Denominazione	CF	Totale (M)	Competenza (F)	Residui (A)	Riferimento alle svolgimenti	Conto del Tesoriere		Determinazione dei residui	Impegni	Minori Residui e Economie
							Pagamenti	Residui da Riportare			
							Residui (E)	Residui (C)	Competenza (H)	Residui (D=B-C)	(E-A-D)
							Competenza (G)	Residui al 31 Dicembre (D=C+H)	Competenza (I=G+H)	Impegni al 31 Dicembre (F=D+I)	
							Totale (N)	Residui al 31 Dicembre (O=C+H)			
14	Classamento Titolo IV SPESA PER PARTITE DI GIRO										
		ITRS	309,78	309,78			309,78	0,00	0,00	309,78	0,00
		ITCP	62.771,95				50.491,53	0,00	0,00	50.491,53	12.280,42
		T	63.081,73				50.801,31	0,00	0,00	50.801,31	12.280,42
	1-Totale Titolo 4 ISPESE PER PARTITE DI GIRO										

RIEPILOGO GENERALE DELLA SFESA												
Codice e numero	Capitolo	Residui Conservati e Stanziamenti Definitivi di Bilancio		Conto del Tesoriere	Determinazione dei residui	Impegni	Minori Residui e Economie	N. di				
		Residui (A)	Residui (B)					Residui (C)	Residui (D=B+C)	Competenza (E)	Competenza (F)	Competenza (G)
RIEPILOGO DEI TITOLI												
		Totale (A)	Totale (B)	Totale (C)	Totale (D)	Totale (E)	Totale (F)	Totale (G)	Totale (H)	Totale (I)	Totale (J)	Totale (K)
TITOLO I												
UTRS		44.245,95	32.091,28	11.140,13	43.231,41		1.614,54					
UTCP		472.080,22	361.182,76	98.009,20	454.141,96		17.938,56					
T		516.326,17	393.274,04	104.145,33	487.378,27		19.553,10					
TITOLO II												
UTRS		58.772,04	6.114,44	52.657,60	58.772,04		0,00					
UTCP		0,00	0,00	0,00	0,00		0,00					
T		58.772,04	6.114,44	52.657,60	58.772,04		0,00					
TITOLO IV												
UTRS		309,78	309,78	0,00	309,78		0,00					
UTCP		52.771,95	50.491,53	0,00	50.491,53		12.280,42					
T		53.081,73	50.801,31	0,00	50.801,31		12.280,42					
TOTALE GENERALE												
UTRS		102.948,77	38.515,50	63.818,73	102.334,23		1.614,54					
UTCP		534.852,47	411.654,29	93.005,20	504.633,49		30.218,98					
T		638.801,24	450.139,79	156.827,93	606.967,72		31.833,52					
CP		0,00	0,00	0,00	0,00		0,00					
TOTALE GENERALE DELLA SFESA												
UTRS		102.948,77	38.515,50	63.818,73	102.334,23		1.614,54					
UTCP		534.852,47	411.654,29	93.005,20	504.633,49		30.218,98					
T		638.801,24	450.139,79	156.827,93	606.967,72		31.833,52					
Disavanzo di Amministrazione												
CP		0,00	0,00	0,00	0,00		0,00					

A.I.A.T. MONTE BIANCO

QUADRO RIASSUNTIVO DELLA GESTIONE FINANZIARIA

ESERCIZIO 2002

	GESTIONE		
	RESIDUI	COMPETENZA	
	TOTALE		
Fondo di Cassa al 1 gennaio 2002.....			126.666,79
RISCCSSIONI	2.065,89	484.230,49	486.296,32
PAGAMENTI	38.535,50	411.624,29	450.139,79
FONDO DI CASSA AL 31 DICEMBRE			162.823,32
PAGAMENTI PER AZIONI ESECUTIVE NON REGOLARIZZATE AL 31 DICEMBRE 2002.....			0,00
DIFFERENZA			162.823,32
RESIDUI ATTIVI	0,00	4.745,89	4.745,89
RESIDUI PASSIVI	69.818,73	93.009,20	155.827,93
DIFFERENZA			152.069,10
AVANZO O DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31 DICEMBRE 2002			10.761,22
Risultato di amministrazione Risultato di amministrazione in conto capitale Risultato di ammortamento Risultato di fondi non vincolati			

Data 4/03/2003

IL SEGRETARIO

[Signature]

IL RAPPRESENTANTE LEGALE

[Signature]

Unicredit Banca S.p.A.

IL TESORIERE *[Signature]*

VISTO PER CONCORDANZA
DEL FONDO CASSA

A.I.A.T. MONTE BIANCO

RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI

RENDICONTO DELL'ESERCIZIO

2002

AOSTA, aprile 2003

Collegio dei Revisori

RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI
CONTO CONSUNTIVO 2002

I sottoscritti revisori Dott. Claudio Benzo, Dott. Aurelio Marguerettaz e Dott. Luigi D'Aquino, nominati con decreto dell'Assessorato Regionale al Turismo, Sport, Commercio e Trasporti del 20 marzo 2002 n° 32,

- visto l'art. 21 della Legge Regionale 15/03/2001, n° 6, comma II;
- visto lo Statuto dell'A.I.A.T. con particolare riferimento alle funzioni attribuite al Collegio dei Revisori;
- vista la certificazione del conto resa dal Tesoriere UnicreditBanca S.p.A.;
- verificato che la contabilità è tenuta su sistemi informatici;

attestano quanto segue:

- a) il Rendiconto è stato compilato secondo principi generalmente accettati e corrisponde alle risultanze della gestione. Per alcuni capitoli è stata verificata in particolare la cronologicità dei vari momenti di spesa accertando l'andamento successivo secondo l'ordine di previsione, variazione, stanziamento definitivo di bilancio, impegno, liquidazione, mandato, pagamento;
- b) nel conto sono state esattamente riprese le risultanze dei residui attivi e passivi degli esercizi precedenti;
- c) i residui attivi e passivi sono stati verificati e sono risultati effettivamente accertati in base alle vigenti norme di legge e previsioni di incasso/pagamento negli esercizi futuri;
- d) il conto corrente coincide con le risultanze delle scritture contabili tenute dall'Ufficio Ragioneria dell'A.I.A.T. ed espone le seguenti risultanze:

	IN CONTO		TOTALE
	RESIDUI	COMPETENZA	
F.do di cassa all'01/01/2002	€ 126.666,79		€ 126.666,79
Riscossioni	€ 2.065,83	€ 484.230,49	€ 486.296,32
Pagamenti	€ 38.515,50	€ 411.624,29	€ 450.139,79
F.do di cassa al 31/12/2002			€ 162.823,32

E) Il Conto del Patrimonio, regolarmente allegato al conto consuntivo evidenzia i seguenti risultati:

	CONSISTENZA ALL' 01/01/2002	VARIAZIONI AVVENUTE NEL 2002		CONSISTENZA ALL' 31/12/2002
		in aumento dal bilancio	in diminuzione dal bilancio	
ATTIVITA'	€ 379.651,57	€ 177.475,13	€ 262.549,89	€ 294.576,81
PASSIVITA'	€ 150.761,27	€ 156.827,93	€ 103.948,77	€ 203.640,43
DIFF. ATTIVITA'/PASSIVITA'	€ 228.890,30	€ 20.647,20	€ 158.601,12	€ 90.936,38

Variazioni in aumento delle attività:

acquisti:

Fatt. n° 4594 del 26/02/02 Karnak s.a. - distruggi docum. Simplex S152 Strisce	€	189,92
Fatt. n° 177 del 12/02/02 O.r.m.a.t. S.n.c. - affrancatrice postale mod Fracontyp T1000 - Bilancio pesalettere e mobiletto supporto plexiglas	€	2.138,14
Fatt. n° 151 del 19/04/02 Valdata S.r.l. - fax Samsung SF-3200	€	297,48
Fatt. n° 39 del 09/04/02 Lagoval S.n.c.- Stampante Hp Laserjet 1200	€	588,00
NC n° 84 del 22/07/02 Lagoval S.n.c.- Stampante Hp Laserjet 1201	-€	120,00
Fatt. n° 0000157 del 10/03/00 Telecom Italia S.p.A. - n° 2 sistemi telefonici Flexy 2000	€	6.114,44
Fatt. n° 558 del 27/11/02 Tecno S.a.s. - Telefax Infotec 2896	€	516,00
Fatt. n° 618 del 23/09/02 New Office S.r.l. - Sedia Susy mod. 743 rossa	€	162,00
	€	9.885,98
Fondo cassa al 31.12.2002	€	162.823,32
Residui attivi al 31.12.2002	€	4.765,83
totale	€	177.475,13

Variazioni in diminuzione delle attività:

Dismissioni come da lettera del 16/04/2003 prot. 258 LG/dd	€	7.828,93
Cessioni per aiat La Thuile in data 20/04/2002	€	123.293,98
Beni Permutati	€	2.396,88
Beni ceduti aiat La Thuile	€	297,48
	€	133.817,27
Fondo Cassa all'01.01.2002	€	2.065,83
Residui passivi all'01.01.2002	€	126.666,79
totale	€	262.549,89

Con il passaggio all'Euro è stato effettuato un arrotondamento per eccesso di € 0,02 sulle passività all'01/01/02.

Il Bilancio di Previsione assestato per l'anno 2002 ha subito le seguenti variazioni rispetto al Conto Consuntivo:

VARIAZIONI RISPETTO AL BILANCIO PREVISIONALE ASSESTATO:				
		dati assestati	dati accertati	
ENTRATE		da	a	variazione
- Titolo I	€	447.296,66	€ 438.504,75	-€ 8.791,91
- Titolo II	€	-	€ -	€ -
- Titolo III	€	-	€ -	€ -
- Titolo IV	€	62.771,95	€ 50.491,57	-€ 12.280,38
- avanzo di amministrazione applicato	€	24.783,86	€ -	-€ 24.783,86
TOTALE GENERALE	€	534.852,47	€ 488.996,32	-€ 21.072,29
USCITE				
- Titolo I	€	472.080,52	€ 454.141,96	-€ 17.938,56
- Titolo II	€	-	€ -	€ -
- Titolo III	€	-	€ -	€ -
- Titolo IV	€	62.771,95	€ 50.491,53	-€ 12.280,42
- disavanzo di amministrazione	€	-	€ -	€ -
TOTALE GENERALE	€	534.852,47	€ 504.633,49	-€ 30.218,98

F) le partite di giro pareggiano sia negli accertamenti che negli impegni, considerata una differenza di € 0,04 dovuta ad arrotondamenti;

G) dalla verifica delle risultanze del conto consuntivo e della contabilità dell'ente riferita al 2002 si è accertata la corrispondenza dei dati relativi alla gestione dei residui attivi e passivi provenienti dall'esercizio scorso, iscritti nel conto, con quelli registrati nella contabilità e il risultato dell'analisi evidenzia i seguenti dati:

Residui attivi

GESTIONE	TITOLI	SITUAZIONE di bilancio	RISCOSSIONI	RESIDUI DA RIPORTARE	TOTALE ACCERT.	DIFFERENZA +/-	%
Corrente	I	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	0%
C/capitale	II	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	0%
Acc. Prestiti	III	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	0%
P. di giro	IV	€ 2.065,83	€ 2.065,83	€ -	€ 2.065,83	€ -	100%
Totale		€ 2.065,83	€ 2.065,83	€ -	€ 2.065,83	€ -	100%

Residui passivi

GESTIONE	TITOLI	SITUAZIONE di bilancio	RISCOSSIONI	RESIDUI DA RIPORTARE	TOTALE ACCERT.	DIFFERENZA +/-	%
Corrente	I	€ 44.845,95	€ 32.091,28	€ 11.140,13	€ 43.231,41	-€ 1.614,54	74%
C/capitale	II	€ 58.793,04	€ 6.114,44	€ 52.678,60	€ 58.793,04	€ -	10%
Acc. Prestiti	III	€ -	€ -	€ -	€ -	€ -	0%
P.di giro	IV	€ 309,78	€ 309,78	€ -	€ 309,78	€ -	100%
Totale		€ 103.948,77	€ 38.515,50	€ 63.818,73	€ 102.334,23	-€ 1.614,54	38%

Sulla base dei dati in precedenza esposti si segnalano le seguenti eliminazioni rispetto al bilancio di previsione assestato:

- Non si segnalano residui **attivi** eliminati;

- Residui **passivi** eliminati:

- capitolo 90 "spese per Revisori dei Conti" Euro 1.136,21 – avanzo anni precedenti;
- capitolo 200 "spese per concorsi" Euro 478,33 – economia di spesa su concorso per interprete.

Il risultato della gestione finanziaria trova corrispondenza applicando i seguenti due metodi di calcolo:

<i>PRIMO</i>	
Fondo iniziale di cassa	€ 126.666,79
Totale accertamenti	€ 491.062,15
Totale impegni	€ 606.967,72
<i>Avanzo contabile</i>	€ 10.761,22
<i>SECONDO</i>	
Minori spese	-€ 31.833,51
Minori entrate	-€ 21.072,29
Differenza	€ 10.761,22
Avanzo eserc. Precedente	
non applicato	€ -
<i>Avanzo contabile come sopra</i>	€ 10.761,22

Suddividendo gli elementi contabili tra la gestione di competenza e quella dei residui, il risultato è dimostrato dai seguenti dati:

<i>GESTIONE DI COMPETENZA</i>	
Totale accertamenti	€ 488.996,32
Totale impegni al netto delle spese finanziate con avanzo di amministrazione	
€ 24.783,86	€ 479.849,63
Saldo gestione di competenza	€ 9.146,69
<i>GESTIONE DEI RESIDUI</i>	
Totale accertamenti (residui attivi)	€ 2.065,83
Totale impegni (residui passivi)	€ 102.334,23
saldo gestione dei residui	-€ 100.268,40
<i>RIEPILOGO</i>	
Fondo iniziale di cassa	€ 126.666,79
Gestione di competenza	€ 9.146,69
Spese finanziate con avanzo di amministrazione	-€ 24.783,86
Gestione dei residui	-€ 100.268,40
<i>Avanzo Contabile</i>	€ 10.761,22

Visti ed esaminati i risultati contabili il Collegio dei Revisori

Propone

Al Consiglio, l'approvazione del Conto Consuntivo 2002 con le seguenti risultanze:

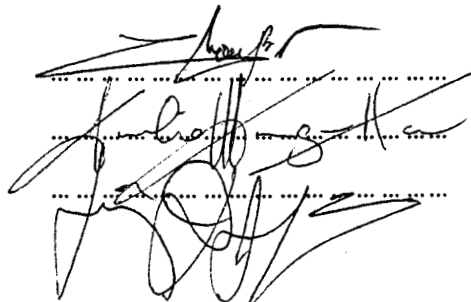
QUADRO RIASSUNTIVO DEL CONTO CONSUNTIVO	TOTALE
Fondo di cassa al 01/01/2002... ..	€ 126.666,79
Riscossioni... ..	€ 486.296,32
Pagamenti... ..	€ 450.139,79
Fondo di cassa al 31/12/2002... ..	€ 162.823,32
Residui attivi... ..	€ 4.765,83
Residui passivi	€ 156.827,93
Avanzo di Amministrazione al 31/12/2002	€ 10.761,22

ed esprime parere favorevole alla sua approvazione.

CONCLUSIONI:

Concludendo il Collegio dei Revisori ringrazia l'A.I.A.T. per la collaborazione prestata e dichiara di aver svolto i propri compiti di controllo contabile con professionalità ed in situazione di assoluta indipendenza soggettiva ed oggettiva nei confronti delle persone che determinano gli atti e le operazioni dell'Ente.

IL COLLEGIO DEI REVISORI



**INSTITUT VALDÔTAIN
DE L'ARTISANAT TYPIQUE**

Deliberazione 29 maggio 2003, n. 7.

Approvazione del conto consuntivo dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique relativo all'esercizio finanziario 2002.

Omissis

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Omissis

delibera

1. di approvare l'allegato conto consuntivo dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique relativo all'esercizio finanziario 2002;

2. di trasmettere la presente deliberazione alla struttura regionale competente per materia, per il controllo preventivo di legittimità previsto dall'articolo 8 della legge regionale 21 gennaio 2003, n. 3.

**INSTITUT VALDÔTAIN
DE L'ARTISANAT TYPIQUE**

Délibération n° 7 du 29 mai 2003,

portant approbation des comptes 2002.

Omissis

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Omissis

délibère

1) Sont approuvés les comptes 2002 de l'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique, annexés au présent acte ;

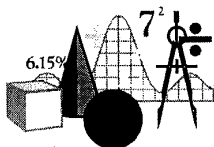
2) Le présent acte est transmis à la structure régionale compétente en la matière, pour le contrôle de légalité préalable, au sens de l'art. 8 de la LR n° 3 du 21 janvier 2003.

ISTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2002

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 07 IN DATA 29/05/2003



ALLEGATI:

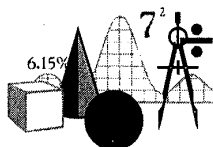
1. DOCUMENTO CONTABILE D'ESERCIZIO
2. RELAZIONE DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DELL'I.V.A.T.
3. DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE N. 015 IN DATA 13 GENNAIO 2003 "RIACCERTAMENTO DEI RESIDUI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2001"
4. ELENCO ACCERTAMENTI ED IMPEGNI A RESIDUO AL 31 DICEMBRE 2002
5. SITUAZIONE DI CASSA RESA DAL TESORIERE DELL'I.V.A.T. AL 31 DICEMBRE 2002
6. DIMOSTRAZIONE DELL'AVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31 DICEMBRE 2002
7. CONTO DEL PATRIMONIO AL 31 DICEMBRE 2002

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2002

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 07 IN DATA 29 / 05 / 2003



DOCUMENTO CONTABILE D'ESERCIZIO

PARTE PRIMA - ENTRATA									
n° capitolo	descrizione del capitolo	previsioni iniziali	variazioni apportate durante l'esercizio	previsioni definitive	importi riscossi	importi rimasti da riscuotere	totale accertato	differenza in più o in meno tra totale accertato e previsioni definitive	
	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE ESERCIZI PRECEDENTI	0,00	35.989,98	35.989,98	0,00	0,00	0,00	-35.989,98	
	TITOLO I - ENTRATE CORRENTI								
10	Contributo ordinario della Regione Autonoma Valle d'Aosta	439.000,00	0,00	439.000,00	439.000,00	0,00	439.000,00	0,00	
20	Interessi attivi	7.565,00	0,00	7.565,00	2.439,66	1.195,16	3.634,82	-3.930,18	
30	Contributi degli artigiani per acquisto marchi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
40	Proventi derivanti dalla vendita di manufatti	677.850,00	0,00	677.850,00	555.147,59	51.630,27	606.777,86	-71.072,14	
50	Proventi e rimborsi diversi	31.000,00	17.000,00	48.000,00	40.602,09	892,37	41.494,46	-6.505,54	
55	Rimborso spese corso di formazione Les Tisserands	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
60	Contributi da parte di enti pubblici e di privati	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	TOTALE TITOLO I - ENTRATE CORRENTI	1.155.415,00	17.000,00	1.172.415,00	1.037.189,34	53.717,80	1.090.907,14	-81.507,86	
	TITOLO II - ENTRATE IN CONTO CAPITALE								
70	Proventi derivanti da alienazione di beni patrimoniali	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
80	Entrate straordinarie per investimenti	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	TOTALE TITOLO II - ENTRATE IN CONTO CAPITALE	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	TITOLO III - PARTITE DI GIRO								
100	Ritenute erariali per prestazioni da lavoro dipendente	40.300,00	500,00	40.800,00	38.495,40	0,00	38.495,40	-2.304,60	
105	Ritenute erariali per prestazioni da lavoro autonomo o assimilato	25.800,00	10.000,00	35.800,00	27.053,44	0,00	27.053,44	-8.746,56	
110	Ritenute assistenziali e previdenziali per prestazioni da lavoro dipendente	22.700,00	2.000,00	24.700,00	24.064,05	0,00	24.064,05	-635,95	
115	Ritenute assistenziali e previdenziali per prestazioni da lavoro autonomo	5.200,00	0,00	5.200,00	1.647,29	0,00	1.647,29	-3.552,71	
120	Ritenute sindacali	520,00	0,00	520,00	467,80	0,00	467,80	-52,20	
130	Rimborso anticipazione fondo economato	5.165,00	0,00	5.165,00	5.165,00	0,00	5.165,00	0,00	
131	Gestione corso di formazione al personale ed ai collaboratori	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
140	Rimborsi diversi	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	TOTALE TITOLO III - PARTITE DI GIRO	99.685,00	12.500,00	112.185,00	96.892,98	0,00	96.892,98	-15.292,02	
	TOTALE GENERALE DELLA PARTE PRIMA - ENTRATA	1.255.100,00	95.489,98	1.320.589,98	1.134.082,32	53.717,80	1.187.800,12	-132.789,86	

BILANCIO CONSUNTIVO PER L'ESERCIZIO 2002

IAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

PARTE SECONDA - SPESA									
n° capitolo	descrizione del capitolo	previsioni iniziali	variazioni apportate durante l'esercizio	previsioni definitive	importi pagati	importi rimasti da pagare	totale impegnato	differenza in più o in meno tra totale impegnato e previsioni definitive	
	DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE ESERCIZI PRECEDENTI	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
	TITOLO I - SPESE CORRENTI								
10	Stipendi e contributi al personale dipendente	269.000,00	0,00	269.000,00	239.164,67	16.304,62	255.469,29	-13.530,71	
15	Spese per costituzione fondo distacchi sindacali	435,00	-141,00	294,00	294,00	0,00	294,00	0,00	
20	Fitto locali punti vendita, uffici e magazzino	23.000,00	-714,85	22.285,15	22.285,15	0,00	22.285,15	0,00	
30	Gestione generale punti vendita, uffici e magazzino	51.000,00	8.989,98	59.989,98	48.469,25	5.827,23	54.296,48	-5.693,50	
31	Gestione pratiche assicurative	12.650,00	-124,65	12.525,35	12.525,35	0,00	12.525,35	0,00	
35	Gestione contratti di associazione in partecipazione	81.000,00	6.000,00	87.000,00	57.188,46	27.443,76	84.632,22	-2.367,78	
40	Cancelleria, postali, bancarie, abbonamenti	9.350,00	0,00	9.350,00	8.395,84	0,00	8.395,84	-954,16	
50	Produzione marchio, materiale per confezioni e imballi	10.300,00	3.114,72	13.414,72	11.067,41	0,00	11.067,41	-2.347,31	
55	Spese per gestione sistema qualità	5.165,00	0,00	5.165,00	949,26	142,74	1.092,00	-4.073,00	
60	Spese per consulenze e perizie varie	4.650,00	215,54	4.865,54	3.520,22	1.345,32	4.865,54	0,00	
65	Gestione attività di formazione	3.100,00	0,00	3.100,00	0,00	0,00	0,00	-3.100,00	
66	Spese coordinamento corso di formazione Les Tisserands	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
70	Attività promozionali	15.235,00	12.000,00	27.235,00	14.225,66	8.845,96	23.071,62	-4.163,38	
75	Partecipazione a mostre e fiere	4.000,00	7.500,00	11.500,00	9.149,08	0,00	9.149,08	-2.350,92	
80	Spese per trasporti	1.550,00	500,00	2.050,00	1.579,66	0,00	1.579,66	-470,34	
90	Funzionamento Istituzionale	60.000,00	0,00	60.000,00	42.102,70	7.785,47	49.888,17	-10.111,83	
100	Trasferte e rimborsi spesa amministratori e personale	2.580,00	0,00	2.580,00	959,88	854,22	1.814,10	-765,90	
110	Tasse e imposte	28.405,00	10.650,24	39.055,24	39.055,24	0,00	39.055,24	0,00	
120	Spese per oggetti rotti o deteriorati	500,00	0,00	500,00	0,00	442,00	442,00	-58,00	
130	Spese di rappresentanza	2.000,00	0,00	2.000,00	760,69	1.000,00	1.760,69	-239,31	
140	Fondo di riserva ordinario	5.000,00	-5.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
150	Acquisto manufatti di produzione locale	473.645,00	77.500,00	551.145,00	418.914,34	87.179,51	506.093,85	-45.051,15	
160	Spese per manutenzioni ordinarie punti vendita e sede	8.000,00	9.000,00	17.000,00	10.983,60	4.920,00	15.903,60	-1.096,40	
170	Spese per istituzione Museo	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	
180	Spese per interessi passivi	0,00	1.000,00	1.000,00	106,45	0,00	106,45	-893,55	
	TOTALE TITOLO I - SPESE CORRENTI	1.070.565,00	130.489,98	1.201.054,98	944.696,91	162.090,93	1.103.787,74	-97.267,24	

19/03/2003 14.31

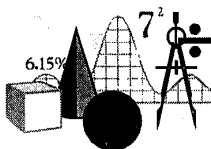
consuntivo 2002 - competenza spese

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2002

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 07 IN DATA 29/05/2003



RELAZIONE DEL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DELL'I.V.A.T.



**RELAZIONE DEL PRESIDENTE DELL'INSTITUT
VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE
AL CONTO CONSUNTIVO PER
L'ESERCIZIO FINANZIARIO 2002**

Con la predisposizione del rendiconto generale, che è presentato in data odierna al Consiglio di Amministrazione per l'approvazione, si chiude ufficialmente l'esercizio finanziario 2002.

È, pertanto, questa l'occasione, come tra l'altro stabilito dal regolamento dell'Institut, per tracciare un bilancio dell'attività svolta dall'IVAT nel corso dell'anno trascorso, individuando gli eventuali scostamenti con quanto indicato in sede di previsione iniziale.

Il documento contabile d'esercizio è redatto in termini di competenza; negli allegati vengono evidenziate le scritture relative alla gestione dei residui relativi agli anni precedenti il 2002, l'elenco dei residui e le partite contabili al 31 dicembre 2002 (situazione di cassa resa dal tesoriere, dimostrazione dell'avanzo di amministrazione e conto del patrimonio).



ENTRATE

La legge regionale 10 aprile 1985, n. 10, individua, all'articolo nove, quali entrate garantiscono il finanziamento all'Istitut, e, per la precisione:

A. lo stanziamento di fondi da parte della Regione;

B. i proventi della sua attività;

C. le erogazioni di enti pubblici e di privati;

D. le rendite patrimoniali

A. Come previsto con legge di bilancio, l'Amministrazione Regionale ha provveduto a finanziare l'attività dell'Istitut, relativamente all'anno 2002, con un contributo di **Euro 439.000,00=**. È opportuno rilevare come, a differenza dal passato, la liquidazione è avvenuta gradualmente, con primo pagamento nella tarda primavera, per le note difficoltà intervenute dovute a carenza di liquidità delle casse regionali. Questo fatto ha prodotto la necessità, per l'Istitut, onde mantenere gli impegni assunti nei confronti dei vari creditori, di accedere, seppur in quantità limitata, ad un'anticipazione di cassa, richiesta e concessa dall'istituto di credito tesoriere.

B. Dopo alcuni anni di continui aumenti, anche importanti, negli incassi derivanti dall'attività commerciale svolta dall'Istitut, si è dovuto registrare, nel corso dell'anno appena concluso, una flessione nel risultato complessivo delle vendite, attestatosi alla fine su **Euro 606.777,86=**.

Alcune considerazioni relativamente a questo dato, apparentemente negativo, sono peraltro opportune:

In primo luogo va valutato che il trend di crescita degli ultimi anni aveva raggiunto un livello tale da lasciar presagire probabili pause. Da un canto, per una possibile saturazione del mercato, dovuta anche alle innumerevoli occasioni commerciali offerte ai turisti – principali "clienti" della rete commerciale IVAT – nelle più disparate circostanze e negli angoli anche più remoti della nostra regione. Dall'altro, per l'ormai cronica carenza di produzioni conferite nel periodo di maggior afflusso di visitatori in Valle d'Aosta – cioè dal 10 agosto in poi – e per il difficile ricambio riscontrato tra gli operatori del settore.

Un'altra considerazione, poi, è nota a tutti e viene espressa, senza mezze parole, dagli operatori nei vari settori economici, raccolta e diffusa dai media e riconosciuta, infine, dagli amministratori: la convergenza di una serie di fattori critici (la crisi di alcune aree di mercato, gli attentati dell'11 settembre 2001, la flessione del mercato dell'auto, della Borsa, nonché l'impatto dell'Euro sui consumi) ha chiaramente influito sulla capacità e sulla volontà della gente di affrontare spese per l'acquisto di beni voluttuari, cioè non strettamente indispensabili.

Peraltro, in Valle d'Aosta, l'impatto contemporaneo di due stagioni non esattamente felici sul piano meteorologico ha influito oltremodo sulle presenze turistiche e, logicamente, lasciato segni pesanti nell'economia locale che gravita intorno a questo settore.



La sottoriportata tabella presenta il riepilogo degli incassi lordi da corrispettivi dei singoli punti vendita, confrontato con quello dell'anno precedente:

	2001	2002	differenza
AOSTA	180.968,41	162.956,83	- 9,95 %
AYAS	80.670,93	72.070,53	- 10,66 %
COGNE	119.880,80	113.316,87	- 5,48 %
COURMAYEUR	133.419,15	118.422,38	- 11,24 %
ETROUBLES	0	13.161,67	//
GRESSONEY	129.414,65	113.022,89	- 12,67 %
FIERE	10.475,09	13.826,69	+ 32,00 %
TOTALE	654.829,03	606.777,86	- 7,34 %

Come si può vedere, quindi, anche l'IVAT ha dovuto quest'anno soggiacere alle dure leggi del mercato. Eppure l'Institut, nell'ambito della propria organizzazione, non ha assolutamente mutato il suo atteggiamento nei confronti delle opportunità offerte, anzi, ove possibile, ha tentato interventi migliorativi:

- Apertura del magazzino per il conferimento dei prodotti da parte degli artigiani per tredici giornate nei soli mesi estivi, con presenza, in sei occasioni, della Commissione Tecnica, per la valutazione di nuove produzioni;
- Negozi aperti con continuità durante i periodi di maggior afflusso turistico, procedendo, laddove richiesto, anche all'apertura serale;
- Approvvigionamenti tempestivi e capillari, compatibilmente con l'organizzazione interna, delle produzioni conferite dagli artigiani verso i singoli punti vendita, cercando di soddisfare, nel limite del possibile, le richieste degli addetti alle vendite, quotidianamente a contatto con la clientela;
- Proposta, alle Pubbliche amministrazioni della Valle d'Aosta, di agevolazioni a fronte di acquisti di prodotti artigianali marchiati;
- Apertura di un punto vendita stagionale, al fine di ridurre il gap già evidenziato al termine della stagione invernale;
- Mantenimento di un importante investimento per un packaging di qualità, caratteristica sicuramente apprezzata sia per un trasporto sicuro, che per l'immagine in occasione di un acquisto;
- Risposta puntuale e tempestiva a tutte le richieste di collaborazione nei casi di omaggi o doni di rappresentanza, con offerta di coordinamento da parte dell'Institut e coinvolgimento diretto degli artigiani.

Nonostante ciò il risultato dell'anno registra una flessione complessiva superiore al sette per cento rispetto all'anno precedente. Un dato negativo, in senso matematico, ma in controtendenza, se confrontato con le relazioni già prodotte da altri operatori economici legati al movimento turistico, i quali hanno dipinto un quadro a tinte decisamente più fosche per la stagione appena conclusa.

- C. Si sono concretizzati alcuni rimborsi, con conseguenti variazioni al bilancio, per un totale di **Euro 41.494,46=** (credito IVA relativo all'anno 2001 per Euro 10.948,89=, credito IRPEG al 31/12/2001 per Euro 17.716,00=, rimborso interessi maturati su crediti diversi verso l'erario per Euro 1.179,46=, introito contributo per organizzazione corso FSE a favore dei dipendenti e dei collaboratori per Euro 10.551,16=, altri rimborsi per Euro 1.098,95=)



D. Il deposito di valori presso l'Istituto di credito Tesoriere dell'Institut ha fatto registrare la rivalutazione di interessi netti per **Euro 3.634,82=**. Le condizioni applicate sono state quelle concordate (EURIBOR 365 a un mese, media del mese precedente, decorrenza dal 1° del mese successivo, aumentato di 0,50 punti). Questo dato registra una flessione rispetto al passato dovuta al consolidamento verso il basso del costo del denaro in ambito europeo ed alla mancata liquidazione del contributo regionale nei tempi abituali.

Il totale degli accertamenti di competenza è pertanto di **Euro 1.187.800,12=**, comprensivo delle voci in partita di giro per **Euro 96.892,98=**, cui va comunque aggiunto l'avanzo di amministrazione al 31/12/2001 per **Euro 35.989,98=**, regolarmente applicato al bilancio di competenza nel corso dell'esercizio.



USCITE

La parte spese del bilancio di previsione per l'esercizio ha visto apportare variazioni nella quasi totalità dei capitoli, in alcuni casi per piccoli aggiustamenti in fase di assestamento di bilancio.

Alcune modifiche apportate al documento programmatico sono state particolarmente consistenti, per la maggiore disponibilità di fondi registrata nel corso dell'anno che ha permesso di destinare importanti risorse a quei progetti già individuati ma momentaneamente accantonati in sede di previsione iniziale e per la necessità di stornare alcune disponibilità inizialmente sovrastimate.

Presentando il dettaglio dei capitoli, proponiamo un piccolo commento agli elementi che si ritengono più significativi:

Capitolo 10: "Stipendi e contributi al personale dipendente"

Due sono le novità importanti relativamente all'esercizio finanziario in corso che riguardano direttamente l'organico del personale dipendente dall'IVAT.

La prima, lungamente attesa, conseguente all'espletamento del concorso pubblico svolto negli ultimi mesi dell'anno 2001, si è concretizzata dal 1° gennaio 2002, con l'assunzione in servizio di un segretario di categoria C2 a supporto dell'attività d'ufficio.

La seconda data 12 agosto 2002 e riguarda la cessazione dal servizio di un collaboratore addetto alle vendite presso il punto vendita di Aosta per raggiunto limite di età utile al pensionamento.

Maggiori costi nel primo caso, economie nel secondo, anche per la scelta di non provvedere alla sostituzione con altro dipendente, che hanno portato la spesa complessiva ad **Euro 255.469,29=** comprensiva dei costi per la retribuzione di risultato ed il Fondo Unico Aziendale di competenza

Capitolo 15: "Spese per costituzione fondo distacchi sindacali"

In ottemperanza alle disposizioni vigenti ed ai successivi accordi sindacali, si è reso necessario mettere a disposizione dell'A.R.R.S. la quota parte per garantire il funzionamento della rappresentanza sindacale per il pubblico impiego per **Euro 294,00=**.

Capitolo 20: "Fitto locali punti vendita, uffici e magazzino"

La locazione di vani da destinare all'attività dell'IVAT ha comportato una spesa complessiva di **Euro 22.285,15=**.

La novità per l'anno appena concluso è dovuta alla riddiscussione del contratto di affitto relativamente ai locali sede del punto vendita di Cogne, con proroga dello stesso al 31 marzo 2008 ed un leggero aggravio nelle spese. Nella norma gli adeguamenti ISTAT per i contratti dei punti vendita di Aosta e Gressoney-Saint-Jean, scadenti annualmente rispettivamente nei mesi di giugno e marzo.

Si evidenziano, infine, le scadenze dei contratti di comodato attualmente in essere relative agli altri locali utilizzati nell'attività dell'IVAT:

Locali oggetto di contratto	Ente proprietario	Data di scadenza
Sede e magazzino di Aosta	Regione Autonoma Valle d'Aosta	30 giugno 2005



Punto vendita di Courmayeur	Comune di Courmayeur	31 gennaio 2014
Punto vendita di Ayas	Comune di Ayas	31 dicembre 2003

Capitolo 30: "Gestione generale punti vendita, uffici e magazzino".

Questa voce ricomprende tutte le spese funzionali alla gestione delle attività messe in atto dall'Institut, in primis la rete commerciale. Il totale impegnato è stato pari a **Euro 54.296,48=**.

Le voci di maggiore consistenza, oltre a quelle funzionali alla gestione del servizio economato e relative principalmente al pagamento delle spese di energia elettrica, telefoniche, di riscaldamento, di pulizia e di piccole manutenzioni sia presso la sede che nelle diverse sedi espositive, riguardano particolarmente l'allestimento delle vetrine presso i punti vendita, l'elaborazione dei cedolini paga per il personale dipendente, il sostegno all'attività di assistenza al punto vendita di Cogne durante la stagione estiva e la gestione delle procedure informatiche sia di contabilità che di magazzino.

Capitolo 31: "Gestione pratiche assicurative"

Rientrano tra queste voci tutte quelle che concernono le polizze assicurative sottoscritte relativamente a tutti i locali in affitto o in comodato, all'automezzo di proprietà, alle responsabilità degli amministratori e dei dipendenti. Il totale impegnato ammonta a complessive **Euro 12.525,35=**.

Capitolo 35: "Gestione contratti di associazione in partecipazione"

Tra le varie poste in cui si suddivide il bilancio dell'Institut, quella del presente capitolo, che ha visto un impegno definitivo di **Euro 84.632,22=**, ha ormai assunto connotazioni di grande rilievo dal punto di vista strategico e, conseguentemente, dal punto di vista economico. Vi vengono raccolte tutte le spese necessarie ad onorare i contratti sottoscritti con collaboratori esterni a cui viene affidata la gestione di alcuni punti vendita dell'IVAT. Sono previste le voci fisse mensili, variabili in funzione delle caratteristiche delle località ove viene svolta l'attività commerciale e delle dimensioni dei vani espositivi, e provvigioni sui corrispettivi derivanti dalle vendite registrate nei singoli punti vendita.

Li vediamo nel dettaglio:

Sede punto vendita	Decorrenza contratto	Ultimo aggiornamento	Canone fisso mensile	Stima provvigioni anno 2002
Ayas	01/07/1997	01/01/2000	826,33= + I.v.a.	6.666,67= + I.v.a.
Gressoney-Saint-Jean	01/04/2000	01/05/2001	1.032,91= + I.v.a.	7.900,45= + I.v.a.
Courmayeur	01/02/2001	//	1.291,14= + I.v.a.	8.398,55= + I.v.a.

A questi vanno aggiunti, nell'esercizio 2002, altri due contratti analoghi, conseguenti alle decisioni assunte dal Consiglio di Amministrazione per l'apertura di un punto vendita stagionale ad **ETROUBLES** (costo complessivo dell'operazione relativamente al solo contratto di associazione in partecipazione pari ad Euro 3.822,58= + Iva) e per la sostituzione del dipendente cessato dal servizio presso il punto vendita di **AOSTA** (somma impegnata pari ad Euro 7.120,80=)



Capitolo 40: "Cancelleria, postali, bancarie, abbonamenti".

Per la copertura delle spese di competenza, tra le quali si evidenziano le commissioni sulle transazioni commerciali pagate con carte di credito (Euro 5.438,23=), e le spese per la spedizione del periodico "L'Echo IVAT" (Euro 367,24=) si è registrato un impegno complessivo pari a **Euro 8.395,84=**

Capitolo 50: "Produzione marchio, materiale per confezione, imballi".

L'impatto sulla clientela dei materiali per il confezionamento dei prodotti venduti, individuati dal Consiglio di Amministrazione negli ultimi anni ed utilizzati nei punti vendita, ne hanno fatto un ottimo veicolo promozionale, sinonimo di qualità. Per questo motivo si è ritenuto di aumentare la disponibilità dei materiali personalizzati di maggior pregio, soprattutto borse in carta, personalizzate e realizzate in tre dimensioni. Tali decisioni hanno portato ad un impegno totale di **Euro 11.067,41=**.

Capitolo 55: "Spese per gestione sistema qualità"

In occasione dell'approvazione del conto consuntivo 2001 si è accennato all'importanza, per la realtà valdostana, di ragionare in termini di qualità, e, nel caso dell'IVAT, di qualità dei servizi resi dalla propria struttura, sia nei confronti degli artigiani (clienti interni) che dei visitatori e di ogni altro potenziale utente (clienti esterni), e di qualità delle produzioni che vengono immesse nella rete commerciale.

I percorsi avviati in tal senso si stanno gradualmente completando: la procedura costruita dall'IVAT per la gestione delle varie attività svolte dall'Istituto è ormai operativa nella parte "gestione magazzino" mentre dovranno essere definite le modalità di aggancio alla legge regionale recentemente approvata che definisce, finalmente, quali siano i materiali e le tecniche ritenute tradizionali, su cui dovrà incentrarsi l'azione di tutela da parte dell'IVAT. Un ulteriore importante passo deriverà dall'approvazione dei regolamenti attuativi della norma di cui sopra e dalla definizione di un ulteriore processo, quello legato al marchio di qualità che sarà oggetto di un nuovo intervento legislativo.

Per sostenere le azioni di propria competenza l'IVAT ha provveduto ad impegnare, nel corso dell'esercizio 2002, risorse per **Euro 1.092,00=**.

Capitolo 60: "Spese per consulenze e perizie varie".

La disponibilità prevista in sede previsionale è stata impegnata per i soli oneri relativi all'assistenza contabile e fiscale, per un totale di **Euro 4.865,54=**

Capitolo 70: "Attività promozionali"

Per le attività promozionali proposte dal Consiglio di Amministrazione si sono impegnati **Euro 23.071,62=** che hanno garantito:

- La realizzazione e la stampa di tre numeri (l'edizione gennaio/aprile 2002 è uscita in numero unico comprendente gli atti del convegno IVAT) del trimestrale informativo istituzionale "L'Echo IVAT";
- L'incarico di aggiornamento del sito Internet istituzionale, in rete dal 1° giugno 2001, comprensivo della predisposizione e messa in linea del materiale necessario



all'elaborazione di pagine dedicate a dodici imprese artigiane che hanno deciso di potenziare la propria presenza su questo importante veicolo di informazione;

- Alcune azioni destinate a promuovere l'apertura del punto vendita stagionale ad Etroubles;
- Un'attività di "direct marketing" in area francofona, destinata a promuovere la visita nei punti vendita IVAT;
- La presenza dell'IVAT, in evidenza, sugli elenchi telefonici, sulle "Pagine gialle" e su "Pagine gialle on line".

La spesa complessiva impegnata per le iniziative di cui sopra è stata pari a **Euro 23.071,62=**.

Capitolo 75: "Partecipazione a mostre e fiere"

Consolidato l'impegno dell'IVAT nella partecipazione ad "AF - L'artigiano in fiera" organizzato a Milano, nonostante i costi sempre più importanti a carico dell'Istitut, nel corso dell'anno appena concluso, non si è ritenuto di aderire ad altre iniziative, anche per l'assenza di presenze strutturate in cui promuovere l'immagine "Regione Valle d'Aosta". Si è sostenuta, in compenso, un'esposizione di opere realizzata dall'ASIV presso il punto vendita di Courmayeur, iniziativa che ha raccolto un buon successo sia di partecipazione che di pubblico.

L'impegno complessivo nell'esercizio è stato di **Euro 9.149,08=**.

Capitolo 80: "Spese per trasporti"

La gestione dell'automezzo, acquistato con contratto di leasing, comprendente le spese per le diverse assicurazioni RC e beni trasportati, la fornitura di carburante e materiali di consumo, le piccole manutenzioni hanno fatto registrare impegni per complessive **Euro 1.579,66=**.

Capitolo 90: "Funzionamento Istituzionale"

L'impegno per garantire il pagamento delle competenze al Presidente, ai componenti del Consiglio di Amministrazione, del Collegio dei Revisori dei Conti e della Commissione Tecnica, è stato complessivamente di **Euro 49.888,17=**.

Capitolo 100: "Trasferte e rimborsi spesa amministratori e personale"

La spesa sostenuta in corso di esercizio è stata pari a **Euro 1.814,10=**.

Capitolo 110: "Tasse e imposte"

L'approvazione dei bilanci di contabilità ed i conseguenti calcoli sulle varie imposte da versare hanno evidenziato un costo complessivo a carico dell'Istitut di **Euro 39.055,24=**, comprensivo anche dell'importo versato dalla Regione a titolo di ritenuta d'acconto sul contributo ordinario di competenza (Euro 17.559,53=) ed il versamento di un debito IVA relativo al mese di gennaio 2002 (Euro 3.625,26=)



Capitolo 120: "Spese per oggetti rotti o deteriorati"

Si è reso necessario rimborsare ad un artigiano il costo di un'opera acquisita in conto commissione che aveva subito danni irreparabili durante l'esposizione presso i punti vendita, con costo per l'Istitut di **Euro 442,00=**.

Capitolo 130: "Spese di rappresentanza"

Le iniziative di rappresentanza nel corso dell'anno si sono limitate ad una visita a varie strutture museali in Svizzera da parte di rappresentanti IVAT e all'organizzazione dell'esposizione di un presepe presso la Basilica Superiore di san Francesco in Assisi, con un impegno complessivo di **Euro 1.769,69=**.

Capitolo 140: "Fondo di riserva ordinario"

Il fondo di Euro 5.000,00= è stato interamente ridistribuito tra i vari capitoli della parte spese.

Capitolo 150: "Acquisto di manufatti di produzione locale"

L'analisi degli elementi che compongono questa voce è strettamente collegata con quella relativa al Capitolo 40 della parte Entrate e relativa ai proventi derivanti dalle vendite. Minori vendite, minori necessità di magazzino, minori possibilità di redistribuzione di risorse agli artigiani conferitori. Ma alcune considerazioni possono essere svolte anche riguardo l'atteggiamento degli artigiani nei confronti dell'IVAT, ente che, con le naturali limitazioni dovute al ruolo affidatogli dal legislatore, si pone in ottica di servizio per gli operatori del settore:

- L'aspettativa di un aumento di conferimento, causata dalla contrazione dei consumi annunciata, non si è concretizzata. In effetti si è dovuto a più riprese sollecitare alcune ditte a conferire produzioni in modo da poter soddisfare, seppur marginalmente, le attese degli addetti alle vendite.
- In alcune circostanze, a fronte di precisi segnali provenienti dal mercato, si è rilevato il conferimento di prodotti non richiesti, se non addirittura ancora giacenti, in quantità anche importanti, presso le diverse sedi espositive.

Questi elementi ci portano ad ipotizzare che, a fronte di una risposta più precisa e tempestiva, i risultati avrebbero potuto essere meno penalizzanti per l'IVAT e, conseguentemente, più redditizi per le imprese

Ma veniamo al dettaglio: il totale degli impegni sostenuti nel corso dell'esercizio 2002 è stato pari ad **Euro 506.093,85=** così suddivisi:

Acquisto di prodotti in conto vendite da artigiani professionisti	Euro	446.615,48=
Vendita prodotti in conto commissione di artigiani professionisti	Euro	35.869,07=
Pagamento provvigioni su vendite conto commissione	Euro	153,51=
Acquisto di prodotti da artigiani occasionali	Euro	22.217,61=
Acquisto di pubblicazioni inerenti l'artigianato di tradizione	Euro	1.238,18=



Capitolo 160: "Spese per manutenzioni ordinarie punti vendita e sede"

A prosecuzione di un programma di interventi mirato a migliorare la situazione strutturale della sede amministrativa, e dei punti vendita si sono definiti tre interventi migliorativi:

- ⇒ L'ampliamento dei locali sede del punto vendita di Gressoney-Saint-Jean, con rifacimento completo della pavimentazione, sistemazione degli impianti elettrici ed idraulici, ripristino di alcune parti dei rivestimenti in legno e di tinteggiature interne.
- ⇒ La sostituzione di tutte le parti vetrate dei serramenti del punto vendita di Courmayeur;
- ⇒ Alcuni piccoli interventi di manutenzione alla sala del Consiglio presso la sede

L'impegno di spesa necessario è stato pari ad **Euro 15.903,60=**.

Capitolo 180: "Spese per interessi passivi"

Come anticipato in altra parte di questa relazione, il ritardato pagamento del contributo ordinario della Regione ha reso necessario richiedere all'Istituto di Credito tesoriere dell'Istitut un'anticipazione di cassa sotto forma di scoperto di conto, al fine di onorare gli impegni contrattuali, principalmente nei confronti dei dipendenti e degli artigiani. Si è registrato, quindi, l'addebito di interessi passivi sul conto corrente di tesoreria, quantificati in base alle condizioni concordate (EURIBOR 365 a un mese, media del mese precedente, decorrenza dal 1° del mese successivo, diminuito di 0,50 punti), per un costo complessivo di **Euro 106,45=**.

Capitolo 200: "Acquisto arredi ed attrezzature punti vendita e sede"

Nel corso dell'anno si è provveduto all'acquisto di un registratore di cassa supplementare, destinato inizialmente al punto vendita di Etroubles ma utile, in futuro, in qualunque circostanza si renda necessario, ed alla sostituzione di un sistema hardware per la sede amministrativa, con impegno complessivo di **Euro 2.446,61=**.

Capitolo 201: "Intervento di riorganizzazione interna punto vendita di Aosta"

Anche a conclusione dell'esercizio 2002 bisogna registrare il fallimento di un obiettivo primario fissato ormai da alcuni anni dal Consiglio di Amministrazione. L'intervento di ristrutturazione e di adeguamento degli impianti del punto vendita di Aosta non ha potuto avere luogo per i ritardi, ormai cronici, che accompagnano la progettazione del lotto di ristrutturazione del palazzo municipale di competenza dell'Amministrazione Comunale di Aosta e che devono essere contestuali, se non precedenti, all'intervento programmato dall'IVAT. La disponibilità inizialmente prevista a bilancio è stata interamente stornata e destinata ad altri interventi. Resta comunque questo un obiettivo che annualmente dovrà essere posto in testa alle priorità stabilite dal Consiglio.

Capitolo 210: "Acquisto oggetti per dotazione Museo"

Nel corso dell'esercizio, su sollecitazione della Commissione Tecnica, si è provveduto all'acquisto di tre opere da un artigiano recentemente divenuto conferitore IVAT. L'impegno destinato allo scopo è stato di **Euro 331,50=**.



Complessivamente il totale degli impegni di competenza è stato di **Euro 1.203.458,83=**, comprensivo delle voci in partita di giro per **Euro 96.892,98=**.

La gestione di competenza presenta, pertanto, un saldo negativo di **Euro 15.658,71=**.

La gestione dei residui, evidenziata, come già detto, negli allegati al documento contabile, presenta un saldo attivo di **Euro 11.051,04=**.

L'avanzo di amministrazione complessivo al 31/12/2002, calcolato tenendo conto dell'avanzo di Euro 35.989,98= proveniente dagli esercizi precedenti, risulta quindi essere pari a **Euro 31.382,31=** e verrà applicato al bilancio per l'esercizio finanziario 2003 con successivo atto del Consiglio di Amministrazione.

Aosta, li 20 maggio 2003

Il Presidente
GERBORE Benonino

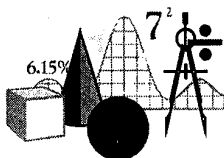


INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2002

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 07 IN DATA 89 / 05 / 2003



**DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE N. 015 DEL
13 GENNAIO 2003 "RIACCERTAMENTO DEI
RESIDUI PASSIVI PROVENIENTI
DALL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2001"**

INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

Legge Regionale 10 aprile 1985, n. 10, e successive modificazioni ed integrazioni

DETERMINAZIONE DEL DIRETTORE N. 015 DEL 13 GENNAIO 2003

Oggetto: **RIACCERTAMENTO DEI RESIDUI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2001.**

IL DIRETTORE

- ◇ vista la legge regionale 10 aprile 1985, n. 10 "Istituzione dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique" e successive modificazioni ed integrazioni;
- ◇ visto lo Statuto per il funzionamento e la gestione dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique di cui alla deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 02 in data 16 febbraio 1999;
- ◇ visto il Regolamento per la finanza e per la contabilità dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 in data 12 maggio 1999, come modificato dalla deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 2 in data 22 febbraio 2001;
- ◇ richiamata la deliberazione del Consiglio di Amministrazione de l'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique n. 06 in data 28 maggio 2002. all'oggetto "Approvazione del conto consuntivo de l'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique relativo all'esercizio finanziario 2000", con la quale venivano, tra l'altro, rilevati i residui attivi e passivi al 31 dicembre 2001;
- ◇ visto, in modo particolare, l'articolo 22 del già citato regolamento sulla finanza e sulla contabilità dell'I.V.A.T.;
- ◇ vista la documentazione agli atti de l'Institut, come riassunta nell'allegato schéma riepilogativo;
- ◇ dato atto che il responsabile del servizio finanziario ha apposto il proprio visto di regolarità contabile al presente atto, ai sensi dell'articolo 59 della legge regionale 23 ottobre 1995, n. 45, e successive modificazioni ed integrazioni;
- ◇ visto il parere favorevole di legittimità rilasciato dal Segretario del Consiglio di Amministrazione, ai sensi dell'articolo 59 della Legge Regionale n. 45/1995 e successive modificazioni ed integrazioni;

D E T E R M I N A

1. I residui attivi provenienti dall'esercizio finanziario 2001, iscritti per Euro 135.601,91=, sono stati riscossi nel corso dell'esercizio finanziario 2002 per Euro 91.452,53=, sono stati riaccertati crediti per Euro 21.750,39=, per cui, al 31 dicembre 2002, si registrano minori entrate per residui prescritti o inesigibili per complessivi Euro 22.398,99=;
2. i residui passivi provenienti dall'esercizio finanziario 2001, iscritti per Euro 228.034,12=, sono stati pagati nel corso dell'esercizio finanziario 2002 per Euro 189.130,29=, risultano ancora da pagare per

Euro 5.453,79=, per cui, al 31 dicembre 2002, si registrano economie per residui perenti per Euro 33.450,04=;

3. di incaricare il responsabile del servizio finanziario delle opportune registrazioni contabili da effettuare in corrispondenza della predisposizione del documento contabile riepilogativo delle risultanze relative all'esercizio finanziario 2002;
4. di dare atto che le risultanze della gestione dei residui attivi e passivi dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat Typique provenienti dagli esercizi antecedenti al 2002 vengono specificate nei prospetti uniti alla presente deliberazione, la quale verrà allegata al conto consuntivo dell'esercizio finanziario 2002;
5. di pubblicare la presente determinazione mediante affissione all'albo dell'Institut per quindici giorni consecutivi, in analogia con quanto previsto per gli altri atti degli organi istituzionali dalla legge regionale 23 agosto 1993, n. 73, e successive modificazioni ed integrazioni.



Il Direttore
Roberto Vallet

Pubblicata all'Albo dell'IVAT in data

13 gennaio 2003

Il Segretario



IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

RIACCERTAMENTO RESIDUI ATTIVI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO 2001

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2002	residui incassati nel corso dell'esercizio 2002	importo residuo al 31/12/2002	residui riaccertati al 01/01/2003	residui prescritti o inesigibili
1992	50	consiglio di amministrazione	16	rimborso irpeg e ilor anno 1991	10.395,76	-	10.395,76	10.395,76	-
1999	55	ufficio	1	rimborso spese corso di formazione "Les Tisserands de Valgrisenche"	12.903,16	1.548,53	11.354,63	11.354,63	-
2001	20	ufficio	1	interessi attivi su conto corrente tesoreria anno 2001	2.156,50	2.156,50	-	-	-
	20	ufficio	2	interessi attivi su conto corrente pos anno 2001	151,49	151,49	-	-	-
	40	ufficio	3	saldo vendite anno 2001 - negozio di aosta	4.968,06	4.968,06	-	-	-
	40	ufficio	4	saldo vendite anno 2001 - negozio di ayas	7.733,94	7.733,94	-	-	-
	40	ufficio	5	saldo vendite anno 2001 - negozio di cogne	5.413,50	5.413,50	-	-	-
	40	ufficio	6	saldo vendite anno 2001 - negozio di courmayeur	3.459,74	3.459,74	-	-	-
	40	ufficio	7	saldo vendite anno 2001 - negozio di gressoney	7.781,46	7.781,46	-	-	-
	40	ufficio	8	saldo vendite fiera "af - l'artigiano in fiera" anno 2001	1.123,04	1.123,04	-	-	-
	40	ufficio	9	incassi a mezzo carte di credito - saldo anno 2001	33.295,72	33.295,72	-	-	-
	40	ufficio	10	fatture da pagare anno 2001	9.712,49	9.712,49	-	-	-
	50	direttore	9	rimborso premio per copertura colpa grave per polizza R.C. amministratori anno 2001	268,56	-	268,56	-	268,56
	60	ufficio	11	saldo fattura n° 44 del 31/08/2001 - ecipa valle d'aosta	528,34	528,34	-	-	-
	131	direttore	102	contributo per gestione corso di formazione al personale ed ai collaboratori dell'IVAT	35.710,15	13.579,72	22.130,43	-	22.130,43
				totale	135.601,91	91.452,53	44.149,38	21.750,39	22.398,99

consuntivo 2002 - riaccertamento residui 2001 bis RESIDUI ATTIVI

26/03/2003 15.35

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

RIACCERTAMENTO RESIDUI PASSIVI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO 2001

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui impegnati al 01/01/2002	residui pagati nell'esercizio 2002	importo residuo al 31/12/2002	residui riaccertati al 01/01/2003	economie
1996	201	consiglio direttivo	23	redazione progetto di sistemazione del punto vendite di aosta	1.291,14	1.291,14	-	-	-
1999	60	presidente	25	progettazione e direzione lavori per riorganizzazione interna punto vendita di aosta	6.466,87	6.466,87	-	-	-
	66	direttore	86	progetto formativo "les tisserands de valgrisenche" - intervento a completamento e supporto organizzativo	1.921,22	1.239,50	681,72	-	681,72
	310	ufficio		pagamento ritenute dipendenti per ricongiunzione c.p.d.e.i.	1.348,79	1.348,79	-	-	-
2000	60	presidente	14	consulenza nella gestione delle procedure del sistema qualità ivat - fase 4 secondo anno	4.369,23	-	4.369,23	4.369,23	-
	201	presidente	26	gestione procedure d'appalto - incarico a ditta specializzata	2.169,12	1.084,56	1.084,56	1.084,56	-
	310	ufficio		pagamento ritenute dipendenti per ricongiunzione c.p.d.e.i.	1.348,79	1.348,79	-	-	-
2001	10	direttore	67	quote pensioni a carico ivat per applicazione benefici contrattuali pensione lexert	899,69	899,69	-	-	-
	10	direttore	89	fondo unico aziendale personale dipendente anni 2000/2001	18.842,41	16.580,49	2.261,92	-	2.261,92
	30	direttore	4	pulizia locali sede dell'ivat	502,00	502,00	-	-	-
	30	direttore	13	allestimento vetrine punti vendita ivat anno 2001	1.549,37	1.549,37	-	-	-
	30	direttore	20	gestione procedure del personale anno 2001	259,05	95,42	163,63	-	163,63
	30	direttore	26b	costruzione procedura "magazzino ivat"	0,62	-	0,62	-	0,62
	30	direttore	40	gestione pratiche collaborazione coordinata e continuativa	1.807,60	1.175,87	631,73	-	631,73
	30	direttore	59	collaborazione coordinata e continuativa punto vendite di cogné	14,76	-	14,76	-	14,76
	30	direttore	70	intervento di manutenzione ai registratori di cassa	154,94	-	154,94	-	154,94

consuntivo 2002 - riaccertamento residui 2001 bis RESIDUI PASSIVI

26/03/2003 15.36

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui impegnati al 01/01/2002	residui pagati nel corso dell'esercizio 2002	importo residuo al 31/12/2002	residui riaccertati al 01/01/2003	economie
2001	35	direttore	5	gestione in partecipazione punto vendite di ayas - importo fisso mensile	991,60	991,60	-	-	-
	35	direttore	6	gestione in partecipazione punto vendite di gressoney-saint-jean - importo fisso mensile	1.239,50	1.239,50	-	-	-
	35	direttore	21	gestione in partecipazione punto vendite di courmayeur - importo fisso mensile	1.549,37	1.549,37	-	-	-
	35	direttore	123	gestione in partecipazione punti vendita - provvigioni su corrispettivi anno 2001	26.959,05	26.679,72	279,33	-	279,33
	60	direttore	24	consulenze ed assistenza contabile e fiscale anno 2001	1.327,50	1.327,50	-	-	-
	65	direttore	69	consulenza per la gestione delle attività formative ivat	3.098,74	1.240,00	1.858,74	-	1.858,74
	70	direttore	11	incarico per direzione responsabile "L'ECHO IVAT"	6,59	-	6,59	-	6,59
	70	direttore	25	consulenza per la gestione di attività promozionali anno 2001	1.549,37	1.549,37	-	-	-
	70	direttore	76	patrocinio a convegno in gressoney-saint-jean	1.363,45	1.363,20	0,25	-	0,25
	70	direttore	86	acquisto pagine promozionali	1.859,24	1.859,24	-	-	-
	70	direttore	104	trasferimento insegna luminosa punto vendita di courmayeur	1.239,50	1.239,50	-	-	-
	70	direttore	114	fornitura e posa pannello insegna punto vendite di courmayeur	2.646,33	2.646,33	-	-	-
	70	direttore	115	organizzazione convegno "artisanat valdotain de tradition aujourd'hui: quelle évolution?"	6.042,55	4.171,71	1.870,84	-	1.870,84
	75	direttore	78	partecipazione alla "foire de éribourg"	2,77	-	2,77	-	2,77
	75	direttore	97	partecipazione ad "af - l'artigiano in fiera"	4.711,12	4.704,67	6,45	-	6,45
	90	direttore	108	indennità e gettoni di presenza ai componenti gli organi e le commissioni dell'istitut	8.659,34	5.274,02	3.385,32	-	3.385,32
	100	direttore	117	rimborso spese di viaggio agli amministratori dell'istitut	285,55	285,55	-	-	-
	100	direttore	121	rimborso spese di viaggio ai dipendenti dell'istitut	160,00	160,00	-	-	-

consuntivo 2002 - riaccertamento residui 2001 bis RESIDUI PASSIVI

26/03/2003 15.36

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui impegnati al 01/01/2002	residui pagati nel corso dell'esercizio 2002	importo residuo al 31/12/2002	residui riaccertati al 01/01/2003	economie
2001	100	direttore	122	rimborso spese di viaggio al Presidente dell'Istitut	266,30	266,30	-	-	-
	150	direttore	107	acquisto manufatti di produzione locale - novembre 2001	43.674,44	43.674,44	-	-	-
	150	direttore	125	acquisto manufatti di produzione locale - dicembre 2001	32.790,48	32.790,48	-	-	-
	160	direttore	105	fornitura portone sezionale per magazzino	6.259,46	6.259,46	-	-	-
	170	direttore	37	consulenza nelle fasi preliminari all'istituzione del "musée ivat" a Fénis	758,57	758,57	-	-	-
	200	presidente	19	acquisto attrezzatura per magazzino	588,76	588,76	-	-	-
	310	ufficio		pagamento ritenute dipendenti per ricongiunzione c.p.d.e.l.	1.348,79	1.348,79	-	-	-
	331	direttore	102	spese di gestione corso di formazione per i dipendenti ed i collaboratori ivat	35.710,15	13.579,72	22.130,43	-	22.130,43
totale					228.034,12	189.130,29	38.903,83	5.453,79	33.450,04

consuntivo 2002 - riaccertamento residui 2001 bis RESIDUI PASSIVI

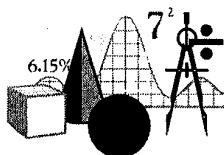
26/03/2003 15.36

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2002

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 07 IN DATA 29/05/2003



ELENCO ACCERTAMENTI ED IMPEGNI A RESIDUO AL 31 DICEMBRE 2002

RESIDUI ATTIVI E PASSIVI ACCERTATI AL 31 DICEMBRE 2002

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

RESIDUI ATTIVI AL 31/12/2002

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	importo accertato	importo riscosso	importo residuo
1992	50	consiglio di amministrazione	16	rimborso irpeg e ilor anno 1991	10 395,76	0,00	10 395,76
1999	55	ufficio	1	rimborso spese corso di formazione "Les Tisserands de Valgrisenche"	12 903,16	1 548,53	11 354,63
2002	20	ufficio	1	interessi attivi su conto corrente tesoreria - 4° trimestre 2002	1 114,03	0,00	1 114,03
	20	ufficio	2	interessi attivi su conto corrente pos - 4° trimestre 2002	81,13	0,00	81,13
	40	ufficio	3	saldo vendite anno 2002 - negozio di aosta	3 932,78	0,00	3 932,78
	40	ufficio	4	saldo vendite anno 2002 - negozio di ayas	6 021,82	0,00	6 021,82
	40	ufficio	5	saldo vendite anno 2002 - negozio di cogne	3 978,63	0,00	3 978,63
	40	ufficio	6	saldo vendite anno 2002 - negozio di courmayeur	2 350,47	0,00	2 350,47
	40	ufficio	7	saldo vendite anno 2002 - negozio di gressoney	759,88	0,00	759,88
	40	ufficio	9	incassi a mezzo pos - saldo anno 2002	30 414,78	0,00	30 414,78
	40	ufficio	10	fatture da incassare anno 2002	4 171,91	0,00	4 171,91
	50	direttore	111	accertamento maggiori entrate quarto trimestre 2002	892,37	0,00	892,37
				totale residui attivi	77 016,72	1 548,53	75 468,19

consuntivo 2002 - distinta residui al 31 dicembre 2002 dedotte economie RESIDUI ATTIVI

RESIDUI ATTIVI E PASSIVI ACCERTATI AL 31 DICEMBRE 2002

RESIDUI PASSIVI AL 31/12/2002

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	importo impegnato	importo pagato	importo residuo
2000	60	presidente	14	consulenza nella gestione delle procedure del sistema qualità ivat - fase 4 secondo anno	4.369,23	-	4.369,23
	201	presidente	26	gestione procedure d'appalto - incarico a ditta specializzata	2.169,12	1.084,56	1.084,56
2002	10	direttore	108	fondo unico aziendale e salario di risultato anno 2002	16.304,62	-	16.304,62
	30	direttore	14	gestione procedure del personale	1.427,33	1.263,77	163,56
	30	direttore	15	allestimento vetrine e negozi	6.817,22	4.772,05	2.045,17
	30	direttore	37	gestione pratiche collaborazione coordinata continuativa	1.800,00	-	1.800,00
	30	direttore	53	collaborazione professionale per sviluppo procedure	4.000,00	2.181,50	1.818,50
	35	direttore	7	associazione in partecipazione negozio ayas - fisso	11.899,20	10.907,60	991,60
	35	direttore	8	associazione in partecipazione negozio courmayeur - fisso	18.592,44	17.043,07	1.549,37
	35	direttore	9	associazione in partecipazione negozio gressoney - fisso	14.873,88	13.634,39	1.239,49
	35	direttore	9	associazione in partecipazione negozio aosta - fisso	7.120,80	4.657,50	2.463,30
	35	direttore	106	provvisori su corrispettivi anno 2002	21.200,00	-	21.200,00
	55	direttore	41	fornitura sigilli in ottone diametro mm. 20 riproduttori il marchio IVAT.	1.092,00	949,26	142,74
	60	direttore	9	consulenza in materia contabile e fiscale	2.655,00	1.309,68	1.345,32
	70	direttore	21	consulenza generale di progettazione e ideazione grafica	3.098,74	1.549,36	1.549,38
	70	direttore	36	adeguamento strutturale sito internet istituzionale	2.014,18	2.013,60	0,58
	70	direttore	38	attività promozionale estera in area francofona	2.496,00	-	2.496,00
	70	direttore	89	sito internet IVAT - realizzazione paginededicate agli artigiani e aggiornamento complessivo	4.800,00	-	4.800,00
	90	direttore	99	indennità e gettoni di presenza agli organi istituzionali ed alla commissione tecnica.	9.888,17	2.102,70	7.785,47

RESIDUI ATTIVI E PASSIVI ACCERTATI AL 31 DICEMBRE 2002

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

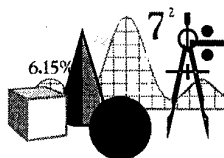
anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	importo impegnato	importo pagato	importo residuo
2002	100	direttore	105	rimborso spese di viaggio anno 2002 - consiglio di amministrazione e commissione tecnica	297,55	-	297,55
	100	direttore	112	rimborso spese di viaggio e trasferta dipendenti - quarto trimestre 2002	341,02	-	341,02
	100	direttore	113	rimborso spese presidente IVAT - ottobre/dicembre 2002	215,65	-	215,65
	120	direttore	115	oggetti di artigianato deteriorati destinati a vendita - pagamento prodotti in c/commissione	442,00	-	442,00
	130	presidente	19	iniziativa espositiva ad Assisi	1.000,00	-	1.000,00
	150	direttore	100	acquisto manufatti produzione locale - novembre 2002	35.170,80	2.907,00	32.263,80
	150	direttore	110	acquisto manufatti produzione locale - dicembre 2002	54.915,71	-	54.915,71
	160	direttore	109	intervento di manutenzione straordinaria ai locali adibiti a ufficio e magazzino presso la sede	1.020,00	-	1.020,00
	160	direttore	114	intervento di manutenzione al negozio di courmayeur - sostituzione lastre in vetro delle finestre.	3.900,00	-	3.900,00
	200	presidente	17	acquisto attrezzatura informatica per ufficio	1.500,34	1.500,00	0,34
				totale residui passivi	235.421,00	67.876,04	167.544,96

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2002

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 07 IN DATA 29/05/2003



**SITUAZIONE DI CASSA RESA DAL TESORIERE
DELL'I.V.A.T. AL 31 DICEMBRE 2002**

C 08220 U005500 COD-TAB 0A537

INSTITUT VALDOTAIN ARTISANAT

CONTO CONSUNTIVO

DELL' ENTRATA E DELLA SPESA DELL' ESERCIZIO 2002

RESO DAL TESORIERE UNICREDIT BANCA SPA

ENTE : 002205290 - ESERCIZIO : 2002 -	DESCRIZIONE : INSTITUT VALDOTAIN ARTISANAT	C	08220 U005500 COD-TAB 0A537	PAGINA	45

GESTIONE DELLE ENTRATE	*-- CONTO CONSUNTIVO DELL' ENTRATA DELL' ESERCIZIO : :02	--*			
	-- T O T A L E G E N E R A L E D E L L E E N T R A T E	--			
	STANZIAMENTI BILANCIO		IMPORTI RISCOSSIONI		

GESTIONE DEI RESIDUI ATTIVI :					
FONDO CASSA AL 31 DICEMBRE 2001	:	0,00		128.422,18	
RESIDUI ATTIVI DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI	:	135.601,91		91.452,53	

TOTALE	:	135.601,91		219.874,71	

GESTIONE DI COMPETENZA :					
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	:	35.989,98			
TITOLO I - ENTRATE EFFETTIVE	:	1.172.415,00		1.037.189,34	
TITOLO II - MOVIMENTO DI CAPITALI	:	0,00		0,00	
TITOLO III - ENTRATE PER PARTITE DI GIRO	:	112.185,00		96.892,98	

TOTALE GESTIONE DI COMPETENZA	:	1.320.589,98		1.134.082,32	
RIPORTO DELLA GESTIONE DEI RESIDUI ATTIVI	:	135.601,91		219.874,71	
TOTALE GENERALE DELL' ENTRATA	:	1.456.191,89		1.353.957,03	

ENTE : 002205290 - ESERCIZIO : 2002 - DESCRIZIONE : ISTITUT VALDOTAIN ARTISANAT	C	08220 U005500 COD-TAB 0A537	
GESTIONE DELLE USCITE			PAGINA 149

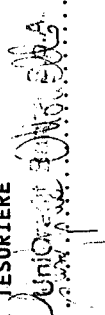
*-- CONTO CONSUNTIVO DELLA SPESA DELL' ESERCIZIO 2002	---		
*-- T O T A L E G E N E R A L E D E L L E U S C I T E	---		
		STANZIAMENTI BILANCIO	IMPORTI PAGAMENTI
GESTIONE DEI RESIDUI PASSIVI :			
DEFICIT DI CASSA AL 31 DICEMBRE 2001	:	0,00	0,00
RESIDUI PASSIVI DEGLI ESERCIZI PRECEDENTI	:	228.034,12	189.130,29
		-----	-----
TOTALE	:	228.034,12	189.130,29
GESTIONE DI COMPETENZA :			
DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE	:	0,00	
FONDO DI RISERVA	:	0,00	
TITOLO I - SPESE EFFETTIVE	:	1.208.404,98	944.474,68
TITOLO III - SPESE PER PARTITE DI GIRO	:	112.185,00	96.892,98
		-----	-----
TOTALE GESTIONE DI COMPETENZA	:	1.320.589,98	1.041.367,66
RIPORTO DELLA GESTIONE DEI RESIDUI PASSIVI	:	228.034,12	189.130,29
TOTALE GENERALE DELL' USCITA	:	1.548.624,10	1.230.497,95

ENTE : 002205290 - ESERCIZIO : 2002 - DESCRIZIONE : INSTITUT VALDOTAIN ARTISANAT C 08220 U005500 COD-TAB 0A537
GESTIONE DELLE USCITE ----- PAGINA 150

-- CONTO CONSUNTIVO DELLA SPESA DELL' ESERCIZIO 2002 --

-- Q U A D R O R I E P I L O G A T I V O F I N A L E --

	STANZIAMENTI BILANCIO	PAGAMENTI/RISCOSSIONI
FONDO DI CASSA INIZIALE	: 0,00	128.422,18
TOTALE DELLE ENTRATE	: 1.456.191,89	1.225.534,85
TOTALE GENERALE DELLE ENTRATE	: 1.456.191,89	1.353.957,03
TOTALE DELLE USCITE	: 1.548.624,10	1.230.497,95
FONDO CASSA AL 31 DICEMBRE 2002	: 0,00	123.459,08

IL TESORIERE


, LI 27/03/03

ENTE : 002205290 - ESERCIZIO : 2002 - DESCRIZIONE : INSTITUT VALDOTAIN ARTISANAT C 08220 U005500 COD-TAB 0A537
 GESTIONE DELLE USCITE *-- CONTO CONSUNTIVO DELLA SPESA DELL' ESERCIZIO 2002 --* PAGINA 151

CONTO CONSUNTIVO 2002
 VALORI PARTICOLARI AD USO DEL TESORIERE

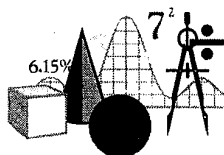
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE :	35989,98
DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE :	0,00
FONDO CASSA PRECEDENTE :	0,00
FONDO CASSA DA SALDO ENTE :	128422,18
FONDO DI RISERVA :	0,00

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2002

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 07 IN DATA 29 / 05 / 2003

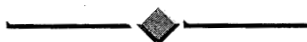


DIMOSTRAZIONE DELL'AVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31 DICEMBRE 2002

ISTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

PROSPETTO AVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31/12/2002

FONDO CASSA INIZIALE	€	128.422,18
RISCOSSIONI	€	<u>1.225.534,85</u>
TOTALE ENTRATE	€	1.353.957,03
PAGAMENTI	€	<u>1.230.497,95</u>
FONDO CASSA	€	123.459,08
RESIDUI ATTIVI	€	<u>75.468,19</u>
SOMMA	€	198.927,27
RESIDUI PASSIVI	€	<u>167.544,96</u>
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	€	<u>31.382,31</u>



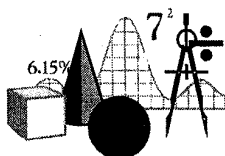
Gestione della competenza 2002			
• Entrata	€	1.187.800,12	
• Spesa	€	<u>1.203.458,83</u>	
• Disavanzo di competenza			€ 15.658,71
Gestione residui al 01/01/2001			
• Residui attivi			
Iscritti	€	135.601,90	
Incassati o Riaccertati	€	<u>113.202,92</u>	
Differenza	€	22.398,98	
• Residui passivi			
Iscritti	€	228.034,10	
Pagati o Riaccertati	€	<u>194.584,08</u>	
Differenza	€	33.450,02	
• Saldo gestione residui			€ 11.051,04
DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE ESERCIZIO 2002			€ 4.607,67
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE ANNI PRECEDENTI			€ 35.989,98
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE COMPLESSIVO AL 31/12/2002	€		<u>31.382,31</u>

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2002

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 07 IN DATA 29/05/2003



CONTO DEL PATRIMONIO AL 31 DICEMBRE 2002

ISTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE

CONTO GENERALE DEL PATRIMONIO AL 31/12/2002

ATTIVITÀ

• FONDO CASSA AL 31/12/2002	EURO	123.459,08.=		
• TITOLI	EURO	30.987,60.=		
• BENI PATRIMONIALI	EURO	148.769,92.=		
• CREDITI (RESIDUI ATTIVI)	EURO	75.468,19.=		

TOTALE ATTIVITÀ			EURO	378.684,79.=

PASSIVITÀ

• DEBITI (RESIDUI PASSIVI)	EURO	167.544,96.=		
• FONDI AMMORTAMENTO	EURO	138.654,98.=		

TOTALE PASSIVITÀ			EURO	306.199,94.=

ATTIVO PATRIMONIALE AL 31/12/2002			EURO	72.484.85.=
--	--	--	-------------	--------------------

**RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI REVISORI DELL'ISTITUT
VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT TYPIQUE AL CONTO CONSUNTIVO
DELL'ANNO 2002**

*** **

Il conto consuntivo 2002 evidenzia entrate accertate per Euro 1.187.800,12= contro entrate definitivamente previste per Euro 1.320.589,98= con una differenza negativa netta di Euro 132.789,86=.

Le entrate accertate risultano così suddivise:

▪ Entrate correnti	Euro	1.090.907,14
▪ Entrate in conto capitale	Euro	0
▪ Partite di giro	Euro	96.892,98

Le uscite impegnate assommano a Euro 1.203.458,83= contro uscite definitivamente previste per Euro 1.320.589,98= con una differenza negativa di Euro 117.131,15= e risultano così suddivise:

▪ Spese correnti	Euro	1.103.787,74
▪ Spese in conto capitale	Euro	2.778,11
▪ Partite di giro	Euro	96.892,98

I residui attivi accertati ad inizio 2002 ammontano a Euro 135.601,91=, mentre quelli passivi ammontano a Euro 228.034,12=.

I residui attivi al 31.12.2002 ammontano a Euro 75.468,19= e sono composti da rimborsi IRPEG e ILOR anno 1991, dal rimborso spese sostenute per la gestione del corso di formazione " LES TISSERANDS · DE VALGRISENCHÉ" e dal rimborso premio assicurativo R.C.

I residui passivi al 31.12.2002 ammontano a Euro 167.544,96= di varia composizione.

Dal conto del Tesoriere risulta un fondo di cassa al 31.12.2002 di Euro 123.459,08= così determinato:

▪ Fondo di cassa al 01.01.2002	Euro	128.422,18
▪ Totale riscossioni	Euro	1.225.534,85
▪ <u>Totale pagamenti</u>	Euro	<u>1.230.497,95</u>
▪ Fondo di cassa al 31.12.2002	Euro	123.459,08

L'avanzo di amministrazione risulta così determinato:

▪ Fondo di cassa al 31.12.2002	Euro	123.459,08
▪ Residui attivi	Euro	75.468,19

▪ Residui passivi	Euro	-167.544,96
▪ Avanzo di amministrazione	Euro	31.382,31

Dall'analisi sia formale che sostanziale delle variazioni intervenute sul bilancio di previsione si rileva che tutte le variazioni sono state apportate a seguito di deliberazioni da parte degli organi competenti e più precisamente:

- Delibera Consiglio di Amministrazione N. 5 del 28.05.2002
- Delibera Consiglio di Amministrazione N. 7 del 28.05.2002
- Delibera Consiglio di Amministrazione N. 14 del 24.09.2002
- Delibera Consiglio di Amministrazione N. 17 del 12.12.2002
- Delibera Consiglio di Amministrazione N. 18 del 12.12.2002

Si rileva infine la predisposizione del Conto Generale del Patrimonio dell'IVAT che al 31 dicembre 2002 evidenzia le seguenti risultanze:

▪ Totale delle attività	Euro	378.684,79
▪ <u>Totale delle passività</u>	(Euro)	306.199,94)
▪ Attivo patrimoniale al 31.12.2002	Euro	72.484,85

Tenuto conto delle risultanze delle verifiche e controlli effettuati si esprime parere favorevole al conto consuntivo e alle allegate situazioni, nella formulazione sottoposta all'esame del Collegio.

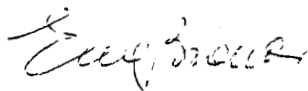
Aosta, li 19 maggio 2003

IL COLLEGIO DEI REVISORI

(SAIVETTO Dott. Marco)



(BIONAZ Dott.ssa Enrica)



(FRESI Biagio)

